



České vydání

Informace a oznámení

Svazek 57

24. listopadu 2014

Obsah

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Soudní dvůr Evropské unie

2014/C 421/01 Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v *Úředním věstníku Evropské unie*. 1

V Oznámení

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

Soudní dvůr

2014/C 421/02 Věc C-374/12: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Varchoven administrativen sad – Bulharsko) – „Valimar“ OOD v. Načalnik na Mitnica Varna „Řízení o předběžné otázce — Dumping — Železná nebo ocelová lana a kabely pocházející z Ruska — Nařízení (ES) č. 384/96 — Článek 2 odst. 8 a 9 a čl. 11 odst. 2, 3, 9 a 10 — Prozatímní přezkum — Přezkum antidumpingových opatření před pozbytím platnosti — Platnost nařízení (ES) č. 1279/2007 — Stanovení vývozní ceny na základě prodejů do třetích zemí — Spolehlivost vývozních cen — Zohlednění cenových závazků — Změna okolností — Použití jiné metody, než je metoda použitá při původním šetření“ 2

2014/C 421/03	Věc C-399/12: Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 7. října 2014 – Spolková republika Německo v. Rada Evropské unie „Žaloba na neplatnost — Vnější činnost Evropské unie — Článek 218 odstavec 9 SFEU — Stanovení postoje, který má být jménem Evropské unie zaujat v orgánu zřízeném mezinárodní dohodou — Mezinárodní dohoda, jejíž smluvní stranou Evropská unie není — Mezinárodní organizace pro révu a víno (OIV) — Pojem, akty s právními účinky“	3
2014/C 421/04	Věc C-426/12: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Gerechthshof te 's-Hertogenbosch – Nizozemsko) – X v. Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst „Řízení o předběžné otázce — Směrnice 2003/96/ES — Zdanění energetických produktů a elektřiny — Článek 2 odst. 4 písm. b) — Dvojití použití energetických produktů — Pojem“	3
2014/C 421/05	Věc C-441/12: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Almer Beheer BV, Daedalus Holding BV v. Van den Dungen Vastgoed BV, Oosterhout II BVBA „Řízení o předběžné otázce — Právo podniků — Směrnice 2003/71/ES — Článek 3 odst. 1 — Povinnost zveřejnit prospekt při veřejné nabídce cenných papírů — Nucený prodej cenných papírů“	4
2014/C 421/06	Věc C-487/12: Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado Contencioso-Administrativo – Španělsko) – Vueling Airlines S.A. v. Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia „Řízení o předběžné otázce — Letecká doprava — Společná pravidla pro provozování leteckých služeb v Evropské unii — Nařízení (ES) č. 1008/2008 — Volná tvorba cen — Odbavení zavazadel — Příplatek — Pojem, letecké tarify“ — Ochrana spotřebitelů — Uložení pokuty dopravci z důvodu zneužívající smluvní klauzule — Pravidlo vnitrostátního práva, podle kterého musí být přeprava cestujícího a odbavení zavazadla zahrnuty v základní ceně letenky — Slučitelnost s unijním právem“	5
2014/C 421/07	Věc C-562/12: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tartu Ringkonnakohus – Estonsko) – MTÜ Liivimaa Lihaveis v. Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee „Řízení o předběžné otázce — Strukturální fondy — Nařízení (ES) č. 1083/2006 a č. 1080/2006 — Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) — Operační program, jehož cílem je podpora evropské územní spolupráce mezi Estonskou republikou a Lotyšskou republikou — Rozhodnutí o zamítnutí grantu přijaté monitorovacím výborem — Ustanovení, podle něhož rozhodnutí tohoto výboru nelze napadnout — Článek 267 SFEU — Akt přijatý orgánem, institucí nebo jiným subjektem Unie — Listina základních práv Evropské unie — Uplatňování práva Unie — Článek 47 — Právo na účinnou soudní ochranu — Právo na přístup k soudům — Určení členského státu, jehož soudy mají pravomoc rozhodnout o opravném prostředku“	5
2014/C 421/08	Věc C-3/13: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tartu Ringkonnakohus – Estonsko) – AS Baltic Agro v. Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus „Řízení o předběžné otázce — Antidumping — Nařízení (ES) č. 661/2008 — Konečné antidumpingové clo z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska — Podmínky pro osvobození — Článek 3 odst. 1 — První nezávislý odběratel v Unii — Nákup hnojiva s obsahem dusičnanu amonného prostřednictvím jiné společnosti — Propuštění zboží — Žádost o zrušení platnosti celních prohlášení — Rozhodnutí 2008/577/ES — Celní kodex — Články 66 a 220 — Omyl — Nařízení (EHS) č. 2454/93 — Článek 251 — Kontrola po propuštění zboží“	6

2014/C 421/09	Věc C-7/13: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Förvaltningsrätten i Stockholm – Švédsko) – Skandia America Corporation (USA), filial Sverige v. Skatteverket „Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Společný systém daně z přidané hodnoty — Směrnice 2006/112/ES — Seskupení pro účely DPH — Interní fakturování služeb dodávaných hlavní společností se sídlem ve třetí zemi její pobočce náležející k seskupení pro účely DPH v některém z členských států — Otázka, zda poskytnuté služby podléhají dani“	7
2014/C 421/10	Věc C-47/13: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Martin Grund v. Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein „Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Společná zemědělská politika — Společná pravidla pro režimy přímých podpor — Režim jednotné platby — Pojem „stálé pastviny“ — Půda využívaná k pěstování trav nebo jiných zelených píce, která nebyla zahrnuta do střídání plodin v zemědělském podniku po dobu pěti a více let — Půda, která byla v tomto období zorána a namísto původní zelené pícniny byla oseta jinou zelenou pícninou“	8
2014/C 421/11	Věc C-101/13: Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Německo) – U v. Stadt Karlsruhe „Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Nařízení (ES) č. 2252/2004 — Část 1 dokumentu Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) 9303 — Minimální bezpečnostní normy cestovních pasů a cestovních dokladů vydávaných členskými státy — Strojově čitelný cestovní pas — Uvedení rodného příjmení na stránce s biografickými údaji v cestovním pase — Zápis příjmení bez rizika záměny“ . . .	9
2014/C 421/12	Věc C-127/13 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. října 2014 – Guido Strack v. Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Právo být vyslechnut — Právo na zákonného soudce — Přístup k dokumentům orgánů — Částečné zamítnutí přístupu navrhovatele k dotčeným dokumentům — Původní zamítavé rozhodnutí — Vznik implicitního zamítavého rozhodnutí — Nahrazení implicitního zamítavého rozhodnutí explicitními rozhodnutími — Právní zájem na podání žaloby po přijetí explicitních zamítavých rozhodnutí — Výjimky z přístupu k dokumentům — Ochrana zájmu řádné správy — Ochrana osobních údajů a obchodních zájmů“	10
2014/C 421/13	Věc C-205/13: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Hauck GmbH & Co. KG v. Stokke A/S a další „Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Článek 3 odst. 1 písm. e) — Zamítnutí zápisu nebo prohlášení neplatnosti — Trojrozměrná ochranná známka — Nastavitelná dětská židle ‚Tripp Trapp‘ — Označení skládající se výlučně z tvaru určeného povahou výrobku — Označení tvořené tvarem, který dává výrobku podstatnou hodnotu“	10
2014/C 421/14	Věc C-242/13: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Commerz Nederland NV v. Havenbedrijf Rotterdam NV „Řízení o předběžné otázce — Hospodářská soutěž — Státní podpory — Článek 107 odst. 1 SFEU — Pojem ‚podpora‘ — Záruky, které veřejný podnik poskytl bance za účelem poskytnutí úvěru třetím osobám — Záruky, které ředitel tohoto veřejného podniku poskytl vědomě v rozporu s ustanoveními stanov uvedeného podniku — Presumpce nesouhlasu veřejného subjektu, jenž je vlastníkem uvedeného podniku — Přičitatelnost záruk států“	11
2014/C 421/15	Věc C-254/13: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Brussel – Belgie) – Orgacom BVBA v. Vlaamse Landmaatschappij „Řízení o předběžné otázce — Poplatky, jež mají rovnocenný účinek jako cla — Vnitrostátní zdanění — Poplatek z dovozu statkových hnojiv dovážených do Vlámského regionu — Články 30 SFEU a 110 SFEU — Poplatek ukládaný dovozci — Různé sazby poplatků, podle toho, zda jsou statková hnojiva dovážena, nebo zda pochází z Vlámského regionu“	12

2014/C 421/16	Spojené věci C-308/13 P a C-309/13 P: Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 18. září 2014 – Società Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) „Kasační opravné prostředky — Ochranné známky Společenství — Nařízení (ES) č. 40/94 — Zápis obrazových ochranných známek obsahujících slovní prvky ‚GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN‘ a ‚BY GIUSEPPE ZANOTTI‘ — Námitky majitele obrazové a slovní ochranné známky Společenství a národní obrazové a slovní ochranné známky obsahující slovní prvek ‚ZANOTTI‘ — Zamítnutí odvolání odvolacím senátem“	13
2014/C 421/17	Věc C-341/13: Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal Administrativo – Portugalsko) – Cruz & Companhia Lda v. Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP) „Řízení o předběžné otázce — Ochrana finančních zájmů Unie — Nařízení (ES, Euratom) č. 2988/95 — Článek 3 — Stíhání nesrovnalostí — Evropský zemědělský orientační a záruční fond (EZOZF) — Zpětné získání neoprávněně přijatých vývozních náhrad — Promlčecí lhůta — Uplatnění delší vnitrostátní promlčecí lhůty — Obecná promlčecí lhůta — Správní opatření a sankce“	13
2014/C 421/18	Věc C-393/13 P: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. října 2014 – Rada Evropské unie v. Alumina d.o.o., Evropská komise „Kasační opravný prostředek — Dumping — Prováděcí nařízení (EU) č. 464/2011 — Dovoz zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny — Nařízení (ES) č. 1225/2009 — Článek 2 — Určení běžné hodnoty — Pojem ‚běžný obchodní styk‘“	14
2014/C 421/19	Věc C-436/13: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Spojené království) – E v. B „Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Soudní spolupráce v občanských věcech — Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Články 8, 12 a 15 — Příslušnost ve věcech rodičovské zodpovědnosti — Řízení týkající se péče o dítě, které má obvyklé bydliště v členském státě bydliště své matky — Ujednání o příslušnosti ve prospěch soudu členského státu bydliště otce tohoto dítěte — Dosah“	14
2014/C 421/20	Věc C-446/13: Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Société Fonderie 2A v. Ministre de l'Économie et des Finances „Řízení o předběžné otázce — Šestá směrnice o DPH — Článek 8 odst. 1 písm. a) — Určení místa dodání zboží — Dodavatel usazený v jiném členském státě, než ve kterém je usazen pořizovatel — Zpracování zboží v členském státě, kde je usazen pořizovatel“	15
2014/C 421/21	Věc C-478/13: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 2. října 2014 – Evropská komise v. Polská republika „Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2001/18/ES — Záměrné uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí — Uvádění na trh — Článek 31 odst. 3 písm. b) — Záznam míst pěstovaných geneticky modifikovaných organismů — Povinnost oznámit tato místa příslušným orgánům — Povinnost zřídit veřejný registr — Loajální spolupráce“	15
2014/C 421/22	Věc C-525/13: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van Cassatie van België – Belgie) – Vlaams Gewest v. Heidi Van Den Broeck „Řízení o předběžné otázce — Společná zemědělská politika — Nařízení (ES) č. 2419/2001 — Integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor — Žádost o podporu ‚na plochu‘ — Článek 33 — Sankce — Úmyslné nesrovnalosti“	16
2014/C 421/23	Věc C-549/13: Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Vergabekammer Arnsberg – Německo) – Bundesdruckerei GmbH v. Stadt Dortmund „Řízení o předběžné otázce — Článek 56 SFEU — Volný pohyb služeb — Omezení — Směrnice 96/71/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek na služby — Vnitrostátní právní předpisy, které ukládají uchazečům a jejich subdodavatelům, aby přijali závazek vyplácet zaměstnancům poskytujícím služby, které jsou předmětem veřejné zakázky, minimální mzdu — Subdodavatel se sídlem v jiném členském státě“	17

2014/C 421/24	Věc C-501/13 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 18. září 2013 Page Protective Services Ltd proti usnesení Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 9. července 2013 ve věci T-221/13, Page Protective Services Ltd v. Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ)	17
2014/C 421/25	Věc C-246/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale per la Regione Puglia (Itálie) dne 21. května 2014 – Vittoria De Bellis a další v. Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP).	18
2014/C 421/26	Věc C-380/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgerichts Rüsselsheim (Německo) dne 8. srpna 2014 – Dorothea Eckert a Karl-Heinz Dallner v. Condor Flugdienst GmbH	18
2014/C 421/27	Věc C-408/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná tribunal du travail de Bruxelles (Belgie) dne 28. srpna 2014 – Aliny Wojciechowski v. Office national des pensions (ONP)	18
2014/C 421/28	Věc C-421/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Španělsko) dne 10. září 2014 – Banco Primus S.A. v. Jesús Gutiérrez García.	19
2014/C 421/29	Věc C-422/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španělsko) dne 12. září 2014 – Christian Pujante Rivera v. Gestora Clubs Dir, S.L., a Fondo de Garantia Salarial.	20
2014/C 421/30	Věc C-427/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākā tiesa (Lotyšsko) dne 18. září 2014 – Valsts ieņēmumu dienests v. SIA „Veloserviss“.	21
2014/C 421/31	Věc C-429/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) dne 18. září 2014 –Air Baltic Corporation AS v. Lietuvos Respublikos specialiujų tyrimų tarnyba . . .	21
2014/C 421/32	Věc C-430/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākā tiesa (Lotyšsko) dne 19. září 2014 – Valsts ieņēmumu dienests v. Artūrs Stretinskis	22
2014/C 421/33	Věc C-440/14 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 23. září 2014 National Iranian Oil Company proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 16. července 2014 ve věci T-578/12, National Iranian Oil Company v. Rada.	22
2014/C 421/34	Věc C-441/14: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Højesteret (Dánsko) dne 24. září 2014 – DI, jednající za Ajos A/S v. Správce pozůstalosti po Karstenu Eigilu Rasmussenovi	24
2014/C 421/35	Věc C-447/14 P: Kasační opravný prostředek podaný dne 25. září 2014 Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg i. L. proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 16. července 2014 ve věci T-309/12, Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg v. Evropská komise.	25

Tribunál

2014/C 421/36	Věc T-68/09: Rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2014 – Soliver v. Komise „Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh s automobilovým sklem — Rozhodnutí konstatující porušení článku 81 ES — Dohody o rozdělení trhů a výměny citlivých obchodních informací — Nařízení (ES) č. 1/2003 — Jediné a trvající protiprávní jednání — Účast na protiprávním jednání“	27
---------------	--	----

2014/C 421/37	Věc T-177/10: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Alcoa Trasformazioni v. Komise „Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazba — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou se společným trhem a kterým se nařizuje její navrácení — Výhoda — Povinnost uvést odůvodnění — Částka podpory — Nová podpora“	27
2014/C 421/38	Spojené věci T-208/11 a T-508/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – LTTE v. Rada „Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená vůči některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu — Zmrazení finančních prostředků — Použitelnost nařízení (ES) č. 2580/2001 na ozbrojené konflikty — Možnost, aby byl orgán třetí země kvalifikován jako příslušný orgán ve smyslu společného postoje 2001/931/SZBP — Skutkový základ rozhodnutí o zmrazení finančních prostředků — Odkaz na teroristické činy — Nezbytnost rozhodnutí příslušného orgánu ve smyslu společného postoje 2001/931“	28
2014/C 421/39	Věc T-291/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Portovesme v. Komise „Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazba — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Pojem státní podpory — Nová podpora — Rovné zacházení — Přiměřená lhůta“	29
2014/C 421/40	Věc T-308/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Eurallumina v. Komise „Státní podpora — Elektřina — Preferenční sazba — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Pojem státní podpora — Nová podpora“	30
2014/C 421/41	Věc T-542/11: Rozsudek Tribunálu ze dne 8. října 2014 – Alouminion v. Komise „Státní podpory — Hliník — Preferenční sazba za elektřinu poskytovaná na základě smlouvy — Rozhodnutí, jímž byla podpora prohlášena za protiprávní a neslučitelnou s vnitřním trhem — Výpověď smlouvy — Pozastavení účinků výpovědi smlouvy v soudním řízení o předběžném opatření — Nová podpora“ . .	30
2014/C 421/42	Věc T-297/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Evropaiki Dynamiki v. Komise „Mimosmluvní odpovědnost — Veřejné zakázky na služby — Sdělení informací údajně poškozujících pověst žalobkyně třetím osobám Komise — Morální újma — Dostatečně závažné porušení právní normy přiznávající práva jednotlivcům“	31
2014/C 421/43	Věc T-342/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 8. října 2014 – Fuchs v. OHIM – Les Complices (Hvězda v kruhu) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství znázorňující hvězdu v kruhu — Starší obrazová ochranná známka Společenství a starší národní obrazová ochranná známka znázorňující hvězdu v kruhu — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Rozlišovací způsobilost starší ochranné známky — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Zrušení starší ochranné známky Společenství — Zachování právního zájmu na pokračování v řízení — Neexistence důvodu k nevydání rozhodnutí v části věci“ .	32
2014/C 421/44	Věc T-444/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Novartis v. OHIM – Tenimenti Angelini (LINEX) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství LINEX — Starší národní slovní ochranná známka LINES PERLA — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 76 odst. 1 in fine nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009“	32
2014/C 421/45	Věc T-515/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2014 – El Corte Inglés v. OHIM – English Cut (The English Cut) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství The English Cut — Starší národní slovní ochranná známka a starší obrazové ochranné známky Společenství El Corte Inglés — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Neexistence nebezpečí asociace — Spojitost mezi označeními — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009“	33

2014/C 421/46	Věc T-517/12: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Alro v. Komise „Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazby — Rozhodnutí o zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU — Žaloba na neplatnost — Akt, který nelze napadnout žalobou — Podpora zcela provedená částečně ke dni rozhodnutí a částečně ke dni podání žaloby — Nepřípustnost“	34
2014/C 421/47	Věc T-529/12 P: Rozsudek Tribunálu ze dne 8. října 2014 – Bermejo Garde v. EHSV „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Přijímání — Oznámení o volném pracovním místě — Jmenování na místo ředitele — Zpětvzetí kandidatury navrhovatele — Jmenování jiného kandidáta — Návrhy na zrušení — Zrušení oznámení o volném pracovním místě, které bylo napadnuto pro nedostatek pravomoci autora aktu, v prvním stupni — Neexistence explicitní odpovědi na všechny důvody a argumenty účastníků řízení — Zásada řádné správy — Nepřípustnost návrhových žádání na zrušení rozhodnutí přijatých na základě napadeného oznámení o volném pracovním místě — Článek 91 odst. 2 služebního řádu — Návrh na náhradu škody — Právo na účinnou soudní ochranu — Povinnost Soudu pro veřejnou službu uvést odůvodnění — Věc, ve které soudní řízení dovoluje rozhodnout — Zamítnutí žaloby“	34
2014/C 421/48	Věc T-530/12 P: Rozsudek Tribunálu ze dne 9. října 2014 – Bermejo Garde v. EHSV „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Psychické obtěžování — Protiprávní aktivity poškozující zájmy Unie — Závažné porušení služebních povinností úředníků — Články 12a a 22a služebního řádu — Oznámení učiněné žalobcem — Přeražení v návaznosti na toto oznámení — Nepředložení věci úřadu OLAF nadřízeným, který informace obdržel — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Dobrá víra — Právo na obhajobu — Pravomoc autora akta“	35
2014/C 421/49	Věc T-129/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Alpiq RomIndustries a Alpiq RomEnergie v. Komise „Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazby — Rozhodnutí o zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU — Žaloba na neplatnost — Akt, který nelze napadnout žalobou — Podpora zcela provedená ke dni podání žaloby — Nepřípustnost“	36
2014/C 421/50	Věc T-262/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2014 – Skysoft Computersysteme v. OHIM – British Sky Broadcasting Group a Sky IP International (SKYSOFT) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství SKYSOFT — Starší slovní ochranná známka Společenství SKY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“	37
2014/C 421/51	Věc T-297/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Junited Autoglas Deutschland v. OHIM – Belron Hungary (United Autoglas) „Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství United Autoglas — Starší národní obrazová ochranná známka AUTOGLASS — Relativní důvod pro zamítnutí zápisu — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“	37
2014/C 421/52	Věc T-340/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Federación Española de Hostelería v. EACEA „Žaloba na neplatnost — Program v oblasti celoživotního učení — Smlouvy týkající se projektu ‚Virtuální simulátor výuky jazyků pro pracovníky v cestovním ruchu (e-client)‘ — Předběžný informační dopis — Smluvní povaha sporu — Akt, který nelze napadnout žalobou — Nepřekvalifikování smlouvy — Nepřípustnost“	38
2014/C 421/53	Věc T-444/13 P: Rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2014 – EMA v. BU „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Smlouva na dobu určitou — Rozhodnutí o neprodloužení — Příslušnost Soudu pro veřejnou službu — Článek 8 první pododstavce PŘOZ — Povinnost jednat s náležitou péčí“	39
2014/C 421/54	Věc T-458/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Larrañaga Otaño v. OHIM (GRAPHENE) „Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství GRAPHENE — Absolutní důvod pro zamítnutí — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009“	39

2014/C 421/55	Věc T-459/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Larrañaga Otaño v. OHIM (GRAPHENE) „Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství GRAPHENE — Absolutní důvod pro zamítnutí — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009“	40
2014/C 421/56	Věc T-479/13: Rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2014 – Marchiani v. Parlament „Pravidla pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu — Příspěvek na parlamentní asistenci — Navrácení neoprávněně vyplacených částek“	40
2014/C 421/57	Věc T-663/13 P: Rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2014 – Účetní dvůr v. BF „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Přijímání — Jmenování na místo ředitele lidských zdrojů — Zamítnutí kandidatury — Povinnost odůvodnění zprávy předložené předvýběrovou komisí“	41
2014/C 421/58	Věc T-26/14 P: Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Schönberger v. Účetní dvůr „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Povýšení — Povýšovací řízení za rok 2011 — Sazby násobení — Kontradiktorní“	41
2014/C 421/59	Věc T-215/12: Usnesení Tribunálu ze dne 2. října 2014 – MPM-Quality a Eutech v. OHIM – Elton Hodinářská (MANUFACTURE PRIM 1949) „Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Společenství MANUFACTURE PRIM 1949 — Starší mezinárodní a národní ochranné známky PRIM — Nedostatek dobré víry — Článek 165 odst. 4 nařízení (ES) č. 207/2009 — Články 41 a 56 nařízení č. 207/2009 — Článek 52 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 — Neexistence skutečného užívání starší ochranné známky — Žaloba, která je z části zjevně nepřijatelná, a z části postrádá jakýkoli právní základ“	42
2014/C 421/60	Věc T-410/13: Usnesení Tribunálu ze dne 30. září 2014 – Bitiqi a další v. Komise a další „Žaloba na neplatnost — Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (Eulex Kosovo) — Smluvní zaměstnanci — Rozhodnutí vedoucího mise neprodloužit pracovní smlouvy — Zjevný nedostatek pravomoci“	43
2014/C 421/61	Věc T-447/13 P: Usnesení Tribunálu ze dne 2. října 2014 – Marcuccio v. Komise „Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Náhrada nahraditelných nákladů řízení — Článek 92 odst. 1 jednacího řádu Soudu pro veřejnou službu — Námitka nevyčerpání jiných opravných prostředků — Kasační opravný prostředek, který je částečně zjevně nepřijatelný a částečně zjevně neopodstatněný“ .	43
2014/C 421/62	Věc T-706/14: Žaloba podaná dne 3. října 2014 – Holistic Innovation Institute, v. REA	44

Soud pro veřejnou službu

2014/C 421/63	Věc F-55/10 RENV: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 15. října 2014 – Moschonaki v. Komise „Veřejná služba — Úředníci — Vrácení věci Soudu po zrušení — Přijímání zaměstnanců — Interní oznámení o volném pracovním místě v instituci — Podmínky způsobilosti obsažené v oznámení o volném pracovním místě — Posuzovací pravomoc orgánu oprávněného ke jmenování“	46
2014/C 421/64	Věc F-103/11: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – CG v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Psychické obtěžování — Vyšetřování — Rozhodnutí prezidenta o neuznání stížnosti — Stanovisko vyšetřovacího výboru — Nesprávná definice psychického obtěžování — Úmyslné jednání — Konstatování výskytu a známek psychického obtěžování — Hledání příčinné souvislosti — Neexistence — Nesoudržnost stanoviska vyšetřovacího výboru — Zjevně nesprávné posouzení — Nesprávný služební postup — Povinnost mlčenlivosti — Ochrana osobních údajů — Žaloba na náhradu škody“	46

2014/C 421/65	Věc F-115/11: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – CG v. EIB „Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Jmenování — Pracovní místo vedoucího oddělení — Jmenování jiného uchazeče než žalobkyně — Vady výběrového řízení — Povinnost nestrannosti členů výběrového panelu — Trestuhodné jednání předsedy výběrového panelu vůči žalobkyni — Střet zájmů — Ústní prezentace společná pro všechny uchazeče — Dokumenty poskytnuté pro ústní prezentaci, které mohou zvýhodnit jednoho z uchazečů — Uchazeč, který se zúčastnil přípravy poskytnutých dokumentů — Porušení zásady rovnosti — Žaloba na neplatnost — Návrh na náhradu škody“	47
2014/C 421/66	Věc F-26/12: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 – Cerafogli v. ECB „Veřejná služba — Zaměstnanci ECB — Přístup zaměstnanců ECB k dokumentům týkajícím se pracovního poměru — Pravidla platná pro žádosti zaměstnanců ECB — Postup před zahájením soudního řízení — Pravidlo shody — Námitka protiprávnosti vznesená poprvé v žalobě — Přípustnost — Právo na účinnou soudní ochranu — Konzultace výboru zaměstnanců pro přijetí pravidel platných pro žádosti zaměstnanců ECB o přístup k dokumentům týkajícím se pracovního poměru“	48
2014/C 421/67	Věc F-153/12: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 6. května 2014 – Forget v. Komise „Veřejná služba — Úředníci — Plat — Rodinné přídavky — Příspěvek na domácnost — Podmínky přiznání — Registrované partnerství podle lucemburského práva — Stabilní partnerské nesezdané páry, které mohou uzavřít civilní sňatek — Úředník, který nesplňuje podmínky stanovené v čl. 1 odst. 2 písm. c) bodu iv) přílohy VII služebního řádu“	49
2014/C 421/68	Věc F-157/12: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 19. června 2014 – BN v. Parlament „Veřejná služba — Úředníci — Žaloba na neplatnost — Úředník zařazený do platové třídy AD 14, který je dočasně zaměstnán jako poradce ředitele — Tvrzení o psychickém obtěžování uplatněné vůči generálnímu řediteli — Dlouhodobá pracovní neschopnost — Rozhodnutí o jmenování na místo poradce na jiném generálním ředitelství — Povinnost jednat s náležitou péčí — Zásada řádné správy — Služební zájem — Pravidlo souladu mezi platovou třídou a pracovním místem — Žaloba na náhradu škody — Škoda vyplývající z jiného než rozhodovacího postupu“	49
2014/C 421/69	Věc F-7/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 – Radelet v. Evropská komise „Veřejná služba — Úředníci vykonávající služební povinnosti ve třetích zemích — Články 5 a 23 přílohy X služebního řádu — Poskytnutí ubytování orgánem — Souhlas s pronájmem ubytovacích prostor udělený úředníkovi — Žaloba na náhradu škody — Nemajetková újma — Přidělení nepohodlných a zdravotně závadných ubytovacích prostor — Neexistence důkazů“	50
2014/C 421/70	Věc F-42/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 22. května 2014 – CU v. EHSV „Veřejná služba — Dočasný zaměstnanec — Smlouva na dobu neurčitou — Rozhodnutí o ukončení pracovní smlouvy“	50
2014/C 421/71	Věc F-48/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – CW v. Parlament „Veřejná služba — Úředníci — Hodnotící zpráva — Posouzení a poznámky v hodnotící zprávě — Zjevně nesprávné posouzení — Zneužití pravomoci — Absence“	51
2014/C 421/72	Věc F-54/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 18. září 2014 – CV v. EHSV „Veřejná služba — Žaloba na náhradu škody — Správný šetření — Disciplinární řízení — Psychické obtěžování“	52
2014/C 421/73	Věc F-107/13: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 15. října 2014 – de Brito Sequeira Carvalho v. Komise „Veřejná služba — Úředníci — Úředník v důchodu — Disciplinární řízení — Disciplinární opatření — Pozastavení vyplácení starobního důchodu — Výslech svědka svědčícího v neprospěch, prováděný disciplinární komisí — Nevyslechnutí dotyčného úředníka — Nedodržení práva být vyslechnut“	52

2014/C 421/74	Věc F-15/14: Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 15. října 2014 – De Bruin v. Parlament „Veřejná služba — Úředník ve zkušební době — Článek 34 služebního řádu — Zpráva o zkušební době uvádějící nezpůsobilost úředníka ve zkušební době — Prodloužení trvání zkušební doby — Propuštění na konci zkušební doby — Důvody propuštění — Výkonnost — Rychlost při plnění pracovních úkolů — Zjevně nesprávná posouzení — Nesrovnalosti v řízení — Lhůta určená zpravodajskému výboru k vydání stanoviska“	53
2014/C 421/75	Věc F-35/12: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 30. září 2014 – DM v. BEREK „Veřejná služba — Smluvní zaměstnanec — Podmínky přijetí do zaměstnání — Vstupní lékařská prohlídka — Článek 100 PŘOZ — Výhrada týkající se zdravotního stavu — Propuštění na konci zkušební doby — Návrhová žádání směřující ke zrušení, která se stala bezpředmětnými — Uplatnění výhrady týkající se zdravotního stavu při přijetí uchazeče do zaměstnání u jiné agentury Evropské unie — Neexistence vlivu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“	54
2014/C 421/76	Věc F-9/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 9. listopadu 2013 – Marcuccio v. Komise „Veřejná služba — Lhůta k podání žaloby — Opožděnost — Zjevně nepřípustná žaloba“ . .	54
2014/C 421/77	Věc F-22/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – Mészáros v. Komise „Veřejná služba — Výběrové řízení — Oznámení o výběrovém řízení EPSO/AD/207/11 — Úspěšný kandidát výběrového řízení zařazený na rezervní seznam — Prověření podmínek účasti ve výběrovém řízení pro platovou třídu AD 7 orgánem oprávněným ke jmenování — Odborná praxe kratší než je minimální požadovaná délka — Zjevně nesprávné posouzení výběrové komise — Zpětvzetí nabídky zaměstnání orgánem oprávněným ke jmenování — Přesně stanovená pravomoc orgánu oprávněného ke jmenování“	55
2014/C 421/78	Věc F-33/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 20. března 2014 – Marcuccio v. Komise „Veřejná služba — Článek 34 odst. 1 a 6 jednacího řádu — Žaloba podaná faxem ve lhůtě pro podání žaloby — Vlastnoruční podpis advokáta lišící se od podpisu, který je uveden na prvopisu žaloby zaslaném poštou — Opožděnost žaloby — Zjevná nepřípustnost“	55
2014/C 421/79	Věc F-71/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 12. února 2014 – CL v. EEA „Veřejná služba — Dočasný zaměstnanec — Povinnost poskytnout pomoc — Článek 24 služebního řádu — Psychické obtěžování ze strany nadřízeného — Zamítnutí návrhu na zahájení administrativního šetření — Zjevně nepřípustná žaloba“	56
2014/C 421/80	Věc F-75/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 13. února 2014 – Probst v. Komise „Veřejná služba — Úředníci — Příspěvek za práci v zahraničí — Článek 4 přílohy VII služebního řádu — Žádost o přezkum — Nové a podstatné skutečnosti — Zjevně nepřípustná žaloba“	56
2014/C 421/81	Věc F-98/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 9. září 2014 – Moriarty v. Parlament „Veřejná služba — Povyšení — Povyšovací řízení za rok 2012 — Nezařazení na seznam povýšených úředníků — Žaloba zjevně postrádající jakýkoli právní základ“	57
2014/C 421/82	Věc F-118/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 18. září 2014 – Lebedev v. Komise „Veřejná služba — Překážky řízení — Zjevná nepřípustnost“	57
2014/C 421/83	Věc F-39/14: Žaloba podaná dne 25. dubna 2014 – ZZ v. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (ESMA).	58
2014/C 421/84	Věc F-53/14: Žaloba podaná dne 12. června 2014 – ZZ v. Komise.	58
2014/C 421/85	Věc F-55/14: Žaloba podaná dne 17. června 2014 – ZZ v. Komise.	59

2014/C 421/86	Věc F-57/14: Žaloba podaná dne 25. června 2014 – ZZ v. Komise.	60
2014/C 421/87	Věc F-60/14: Žaloba podaná dne 30. června 2014 – ZZ v. Komise.	60
2014/C 421/88	Věc F-61/14: Žaloba podaná dne 7. července 2014 – ZZ v. Komise	61
2014/C 421/89	Věc F-63/14: Žaloba podaná dne 11. července 2014 – ZZ v. Komise	61
2014/C 421/90	Věc F-85/14: Žaloba podaná dne 26. srpna 2014 – ZZ a další v. Komise	62
2014/C 421/91	Věc F-89/14: Žaloba podaná dne 2. září 2014 – ZZ v. Komise	62
2014/C 421/92	Věc F-91/14: Žaloba podaná dne 5. září 2014 – ZZ a ZZ v. Rada	63
2014/C 421/93	Věc F-95/14: Žaloba podaná dne 17. září 2014 – ZZ v. ECB.	63
2014/C 421/94	Věc F-121/11: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 31. března 2014 – BO v. Komise.	64
2014/C 421/95	Věc F-3/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 31. března 2014 – CK v. Komise.	64
2014/C 421/96	Věc F-83/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 30. dubna 2014 – Lecolier v. Komise.	64
2014/C 421/97	Věc F-105/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 7. května 2014 – Deweerdt a další v. Účetní dvůr.	65
2014/C 421/98	Věc F-123/13: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 30. dubna 2014 – Lecolier v. Komise	65
2014/C 421/99	Věc F-2/14: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 7. května 2014 – Deweerdt a Lebrun v. Účetní dvůr.	65
2014/C 421/100	Věc F-18/14: Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 30. dubna 2014 – Lecolier v. Komise	65

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE

Poslední publikace Soudního dvora Evropské unie v Úředním věstníku Evropské unie

(2014/C 421/01)

Poslední publikace

Úř. věst. C 409, 17.11.2014

Dřívější publikace

Úř. věst. C 395, 10.11.2014

Úř. věst. C 388, 3.11.2014

Úř. věst. C 380, 27.10.2014

Úř. věst. C 372, 20.10.2014

Úř. věst. C 361, 13.10.2014

Úř. věst. C 351, 6.10.2014

Tyto texty jsou k dispozici na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Varchoven administrativen sad – Bulharsko) – „Valimar“ OOD v. Načalnik na Mitnica Varna

(Věc C-374/12) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Dumping — Železná nebo ocelová lana a kabely pocházející z Ruska — Nařízení (ES) č. 384/96 — Článek 2 odst. 8 a 9 a čl. 11 odst. 2, 3, 9 a 10 — Prozatímní přezkum — Přezkum antidumpingových opatření před pozbytím platnosti — Platnost nařízení (ES) č. 1279/2007 — Stanovení vývozní ceny na základě prodejů do třetích zemí — Spolehlivost vývozních cen — Zohlednění cenových závazků — Změna okolností — Použití jiné metody, než je metoda použitá při původním šetření“

(2014/C 421/02)

Jednací jazyk: bulharština

Předkládající soud

Varchoven administrativen sad

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: „Valimar“ OOD

Odpůrce: Načalnik na Mitnica Varna

Výrok

Přezkum položených otázek neodhalil nic, čím by mohla být dotčena platnost nařízení Rady (ES) č. 1279/2007 ze dne 30. října 2007, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na některá železná nebo ocelová lana a kabely pocházející z Ruské federace a zrušují antidumpingová opatření na dovoz některých železných nebo ocelových lan a kabelů pocházejících z Thajska a Turecka.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 311, 13.10.2012.

**Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 7. října 2014 – Spolková republika Německo
v. Rada Evropské unie**

(Věc C-399/12) ⁽¹⁾

„Žaloba na neplatnost — Vnější činnost Evropské unie — Článek 218 odstavec 9 SFEU — Stanovení postoje, který má být jménem Evropské unie zaujat v orgánu zřízeném mezinárodní dohodou — Mezinárodní dohoda, jejíž smluvní stranou Evropská unie není — Mezinárodní organizace pro révu a víno (OIV) — Pojem, akty s právními účinky“ — Doporučení OIV“

(2014/C 421/03)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Spolková republika Německo (zástupci: T. Henze, B. Beutler a N. Graf Vitzthum, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalobkyni: Česká republika (zástupci: M. Smolek, E. Ruffer a D. Hadroušek, zmocněnci), Lucemburské velkovévodství (zástupce: P. Frantzen, zmocněnec), Maďarsko (zástupci: M. Z. Fehér a K. Szíjjártó, zmocněnci), Nizozemské království (zástupci: M. Bulterman, B. Koopman a J. Langer, zmocněnci), Rakouská republika (zástupce: C. Pesendorfer, zmocněnec), Slovenská republika (zástupce: B. Ricziová, zmocněnkyně), Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupce: J. Holmes, barrister)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: E. Sitbon a J.-P. Hix, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Evropská komise (zástupci: F. Erlbacher, B. Schima a B. Eggers, zmocněnci)

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Spolkové republice Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Česká republika, Lucemburské velkovévodství, Maďarsko, Nizozemské království, Rakouská republika, Slovenská republika, Spojené království Velké Británie a Severního Irsku a Evropská komise ponесou vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 343, 10. 11. 2012.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Gerechtshof te 's-Hertogenbosch – Nizozemsko) – X v. Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

(Věc C-426/12) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Směrnice 2003/96/ES — Zdanění energetických produktů a elektřiny — Článek 2 odst. 4 písm. b) — Dvojití použití energetických produktů — Pojem“

(2014/C 421/04)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Účastníci původního řízení

Žalobce: X

Žalovaný: Voorzitter van het managementteam van het onderdeel Belastingdienst/Z van de rijksbelastingdienst

Výrok

- 1) Článek 2 odst. 4 písm. b) směrnice Rady 2003/96/ES ze dne 27. října 2003, kterou se mění struktura rámcových předpisů Společenství o zdanění energetických produktů a elektřiny, ve znění směrnice Rady 2004/74/ES ze dne 29. dubna 2004, musí být vykládán v tom smyslu, že použití uhlí jakožto paliva při výrobě cukru a následné použití oxidu uhličitého, který vznikne spalováním tohoto energetického produktu, při výrobě chemických hnojiv, nepředstavuje „dvojití použití“ uvedeného energetického produktu ve smyslu tohoto ustanovení.

Takové „dvojití použití“ naopak představuje použití uhlí jakožto paliva při výrobě cukru a následné použití oxidu uhličitého, který vznikne spalováním tohoto energetického produktu, v rámci téhož výrobního postupu, je-li nesporné, že výroba cukru nemůže bez použití oxidu uhličitého vzniklého spalováním uhlí proběhnout.

- 2) členský stát je za účelem výběru daně z energetických produktů, na něž se nevztahuje působnost směrnice 2003/96, oprávněn do vnitrostátního práva zavést pojem „dvojití použití“ s užším významem, než jaký tento pojem má ve smyslu čl. 2 odst. 4 písm. b) druhé odrážky uvedené směrnice ve znění směrnice 2004/74.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 399, 22.12.2012.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Almer Beheer BV, Daedalus Holding BV v. Van den Dungen Vastgoed BV, Oosterhout II BVBA

(Věc C-441/12) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Právo podniků — Směrnice 2003/71/ES — Článek 3 odst. 1 — Povinnost zveřejnit prospekt při veřejné nabídce cenných papírů — Nucený prodej cenných papírů“

(2014/C 421/05)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastnice původního řízení

Navrhovatelky: Almer Beheer BV, Daedalus Holding BV

Odpůrkyně: Van den Dungen Vastgoed BV, Oosterhout II BVBA

Výrok

Článek 3 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/71/ES ze dne 4. listopadu 2003 o prospektu, který má být zveřejněn při veřejné nabídce nebo přijetí cenných papírů k obchodování, a o změně směrnice 2001/34/ES, ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/11/ES ze dne 11. března 2008, musí být vykládán v tom smyslu, že povinnost zveřejnit prospekt před každou veřejnou nabídkou cenných papírů se nevztahuje na takový nucený prodej cenných papírů, jako je nucený prodej dotčený ve věci v původním řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 9, 12.1.2013.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Juzgado Contencioso-Administrativo – Španělsko) – Vueling Airlines S.A. v. Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

(Věc C-487/12) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Letecká doprava — Společná pravidla pro provozování leteckých služeb v Evropské unii — Nařízení (ES) č. 1008/2008 — Volná tvorba cen — Odbavení zavazadel — Příplatek — Pojem, letecké tarify“ — Ochrana spotřebitelů — Uložení pokuty dopravci z důvodu zneužívající smluvní klauzule — Pravidlo vnitrostátního práva, podle kterého musí být přeprava cestujícího a odbavení zavazadla zahrnuty v základní ceně letenky — Slučitelnost s unijním právem“

(2014/C 421/06)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado Contencioso-Administrativo

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Vueling Airlines S.A.

Žalovaný: Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

Výrok

Článek 22 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1008/2008 ze dne 24. září 2008 o společných pravidlech pro provozování leteckých služeb ve Společenství musí být vykládán v tom smyslu, že brání takové právní úpravě, jako je právní úprava dotčená v původním řízení, která leteckým dopravcům ukládá povinnost přepravit za všech okolností za cenu letenky nejen cestujícího, ale i jeho odbavená zavazadla, pokud tato zavazadla splňují určité požadavky týkající se mimo jiné jejich váhy, aniž lze za přepravu takových zavazadel požadovat jakýkoli příplatek.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 26, 26.1.2013.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tartu Ringkonnakohus – Estonsko) – MTÜ Liivimaa Lihaveis v. Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

(Věc C-562/12) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Strukturální fondy — Nařízení (ES) č. 1083/2006 a č. 1080/2006 — Evropský fond pro regionální rozvoj (EFRR) — Operační program, jehož cílem je podpora evropské územní spolupráce mezi Estonskou republikou a Lotyšskou republikou — Rozhodnutí o zamítnutí grantu přijaté monitorovacím výborem — Ustanovení, podle něhož rozhodnutí tohoto výboru nelze napadnout — Článek 267 SFEU — Akt přijatý orgánem, institucí nebo jiným subjektem Unie — Listina základních práv Evropské unie — Uplatňování práva Unie — Článek 47 — Právo na účinnou soudní ochranu — Právo na přístup k soudům — Určení členského státu, jehož soudy mají pravomoc rozhodnout o oprávněném prostředku“

(2014/C 421/07)

Jednací jazyk: estonština

Předkládající soud

Tartu Ringkonnakohus

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: MTÜ Liivimaa Lihaveis

Odpůrce: Eesti-Läti programmi 2007-2013 Seirekomitee

Za přítomnosti: Eesti Vabariigi Siseministeerium

Výrok

- 1) Článek 263 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že v rámci operačního programu spadajícího pod nařízení Rady (ES) č. 1083/2006 ze dne 11. července 2006 o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1260/1999 a pod nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1080/2006 ze dne 5. července 2006 o Evropském fondu pro regionální rozvoj a o zrušení nařízení (ES) č. 1783/1999, jehož cílem je podpora evropské územní spolupráce, žaloba proti rozhodnutí monitorovacího výboru zamítajícímu žádost o grant nespadá do pravomoci Tribunálu Evropské unie.
- 2) Článek 267 první pododstavec písm. b) SFEU je třeba vykládat v tom smyslu, že programová příručka přijatá monitorovacím výborem v rámci takového operačního programu spadajícího pod nařízení č. 1083/2006, jakož i č. 1080/2006, jehož cílem je podpora evropské územní spolupráce mezi dvěma členskými státy, jako je operační program dotčený ve věci v původním řízení, není aktem přijatým orgánem, institucí nebo jiným subjektem Unie, a v důsledku toho Soudní dvůr Evropské unie nemá pravomoc posuzovat platnost ustanovení takové příručky.
- 3) Nařízení č. 1083/2006, vykládané ve spojení s článkem 47 Listiny základních práv Evropské unie, musí být vykládáno v tom smyslu, že brání ustanovení programové příručky přijaté monitorovacím výborem v rámci operačního programu uzavřeného mezi dvěma členskými státy, jehož cílem je podpora evropské územní spolupráce, v rozsahu, v němž toto ustanovení nestanoví, že rozhodnutí tohoto monitorovacího výboru zamítající žádost o grant lze napadnout u soudu členského státu.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 38, 9.2.2013.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tartu Ringkonnakohus – Estonsko) – AS Baltic Agro v. Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

(Věc C-3/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Antidumping — Nařízení (ES) č. 661/2008 — Konečné antidumpingové clo z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska — Podmínky pro osvobození — Článek 3 odst. 1 — První nezávislý odběratel v Unii — Nákup hnojiva s obsahem dusičnanu amonného prostřednictvím jiné společnosti — Propuštění zboží — Žádost o zrušení platnosti celních prohlášení — Rozhodnutí 2008/577/ES — Celní kodex — Články 66 a 220 — Omyl — Nařízení (EHS) č. 2454/93 — Článek 251 — Kontrola po propuštění zboží“

(2014/C 421/08)

Jednací jazyk: estonština

Předkládající soud

Tartu Ringkonnakohus

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: AS Baltic Agro

Žalovaný: Maksu- ja Tolliameti Ida maksu- ja tollikeskus

Výrok

- 1) Článek 3 odst. 1 nařízení Rady (ES) č. 661/2008 ze dne 8. července 2008, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo z dovozu dusičnanu amonného pocházejícího z Ruska v návaznosti na přezkum před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 a na částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení (ES) č. 384/96, musí být vykládán v tom smyslu, že společnost usazenou v členském státě, která koupila dusičnan amonný pocházející z Ruska prostřednictvím jiné společnosti, která je rovněž usazena v členském státě, za účelem jeho dovozu do Evropské unie, nelze považovat za prvního nezávislého odběratele v Unii ve smyslu tohoto ustanovení, takže nemá nárok na osvobození od konečného antidumpingového cla stanoveného nařízením č. 661/2008 pro tento dusičnan amonný.
- 2) Článek 66 a čl. 220 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006, musí být vykládány v tom smyslu, že nebrání tomu, aby celní orgán provedl dodatečnou kontrolu antidumpingového cla, pokud byly žádosti o zrušení celních prohlášení jako za okolností ve věci v původním řízení podány z důvodu, že v nich bylo uvedeno nesprávné jméno příjemce, a tento orgán uvedená prohlášení přijal nebo provedl kontrolu po obdržení uvedených žádostí.
- 3) Článek 66 nařízení č. 2913/92, ve znění nařízení č. 1791/2006, a článek 251 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství, ve znění nařízení Komise (ES) č. 312/2009 ze dne 16. dubna 2009, jsou v souladu se základním právem na rovnost před zákonem zakotveným v článku 20 Listiny základních práv Evropské unie v případě, kdy uvedená ustanovení nařízení č. 2913/92, ve znění nařízení č. 1791/2006, a nařízení č. 2454/93, ve znění nařízení č. 312/2009, neumožňují v rámci společného celního sazebníku ve smyslu článků 28 SFEU a 31 SFEU zrušit na žádost nesprávné celní prohlášení a přiznat tak nárok na osvobození od antidumpingového cla příjemci, který by jej mohl uplatnit, kdyby k takovému pochybení nedošlo.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 63, 2.3.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Förvaltningsrätten i Stockholm – Švédsko) – Skandia America Corporation (USA), filial Sverige v. Skatteverket

(Věc C-7/13) ⁽¹⁾

„Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Společný systém daně z přidané hodnoty — Směrnice 2006/112/ES — Seskupení pro účely DPH — Interní fakturování služeb dodávaných hlavní společností se sídlem ve třetí zemi její pobočky náležející k seskupení pro účely DPH v některém z členských států — Otázka, zda poskytnuté služby podléhají dani“

(2014/C 421/09)

Jednací jazyk: švédština

Předkládající soud

Förvaltningsrätten i Stockholm

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Skandia America Corporation (USA), filial Sverige

Žalovaná: Skatteverket

Výrok

- 1) Článek 2 odst. 1, jakož i články 9 a 11 směrnice Rady 2006/112/ES ze dne 28. listopadu 2006 o společném systému daně z přidané hodnoty musí být vykládány v tom smyslu, že dodávky služeb poskytnutých hlavní provozovnou usazenou ve třetí zemi její pobočky usazené v některém z členských států představují v případě, že je tato pobočka členem seskupení osob, které lze považovat za jedinou osobu povinnou k dani z přidané hodnoty, zdanitelná plnění.

- 2) Články 56, 193 a 196 směrnice 2006/112 musí být vykládány v tom smyslu, že v takové situaci, jaká nastala ve věci v původním řízení, kdy hlavní provozovna společnosti usazené ve třetí zemi dodává za úplatu služby pobočce téže společnosti usazené v některém z členských států a kdy tato pobočka je v tomto členském státě členem seskupení osob, které lze považovat za jedinou osobu povinnou k dani z přidané hodnoty, vzniká tomuto seskupení coby příjemci uvedených služeb povinnost odvést splatnou daň z přidané hodnoty.

(¹) Úř. věst. C 55, 23.2.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Bundesverwaltungsgericht – Německo) – Martin Grund v. Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

(Věc C-47/13) (¹)

„Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Společná zemědělská politika — Společná pravidla pro režimy přímých podpor — Režim jednotné platby — Pojem „stálé pastviny“ — Půda využívaná k pěstování trav nebo jiných zelených píceňin, která nebyla zahrnuta do střídání plodin v zemědělském podniku po dobu pěti a více let — Půda, která byla v tomto období zorána a namísto původní zelené pícniny byla oseta jinou zelenou pícninou“

(2014/C 421/10)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci původního řízení

Žalobce: Martin Grund

Žalovaný: Landesamt für Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

Výrok

Definice „stálých pastvin“ obsažená v čl. 2 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 1120/2009 ze dne 29. října 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k režimu jednotné platby podle hlavy III nařízení Rady (ES) č. 73/2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, musí být vykládána v tom smyslu, že zahrnuje i zemědělskou půdu, která je v současnosti a již nejméně pět let využívána k pěstování trav nebo jiných zelených pícnin, avšak během tohoto období byla zorána a oseta jinou odrůdou zelených pícnin než tou, která tam byla pěstována dříve.

(¹) Úř. věst. C 108, 13. 4. 2013.

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg – Německo) – U v. Stadt Karlsruhe

(Věc C-101/13) ⁽¹⁾

„Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Nařízení (ES) č. 2252/2004 — Část 1 dokumentu Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) 9303 — Minimální bezpečnostní normy cestovních pasů a cestovních dokladů vydávaných členskými státy — Strojově čitelný cestovní pas — Uvedení rodného příjmení na stránce s biografickými údaji v cestovním pase — Zápis příjmení bez rizika záměny“

(2014/C 421/11)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Verwaltungsgerichtshof Baden-Württemberg

Účastníci původního řízení

Žalobce: U

Žalovaný: Stadt Karlsruhe

Výrok

- 1) Příloha nařízení Rady (ES) č. 2252/2004 ze dne 13. prosince 2004 o normách pro bezpečnostní a biometrické prvky v cestovních pasech a cestovních dokladech vydávaných členskými státy, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 444/2009 ze dne 6. května 2009, musí být vykládána v tom smyslu, že vyžaduje, aby strojově čitelná stránka s biografickými údaji v cestovních pasech vydávaných členskými státy splňovala všechny povinné specifikace podle části 1 dokumentu Mezinárodní organizace pro civilní letectví (ICAO) 9303.
- 2) Příloha nařízení č. 2252/2004, ve znění nařízení č. 444/2009, ve spojení s částí 1 dokumentu Mezinárodní organizace pro civilní letectví 9303 musí být vykládána v tom smyslu, že nebrání tomu, aby členský stát, podle jehož právních předpisů je jméno člověka tvořeno jeho osobními jmény a příjmením, mohl přesto zapsat rodné příjmení buď jako primární identifikační znak do pole 06 strojově čitelné stránky s biografickými údaji v cestovním pase, nebo jako sekundární identifikační znak do pole 07 této stránky, anebo do společného pole tvořeného těmito poli 06 a 07.
- 3) Příloha nařízení č. 2252/2004, ve znění nařízení č. 444/2009, ve spojení s ustanoveními bodu 8.6 oddílu IV části 1 dokumentu Mezinárodní organizace pro civilní letectví 9303 musí být vykládána v tom smyslu, že brání tomu, aby členský stát, podle jehož právních předpisů je jméno člověka tvořeno jeho osobními jmény a příjmením, mohl zapsat rodné příjmení jako nepovinný biografický údaj do pole 13 strojově čitelné stránky s biografickými údaji v cestovním pase.
- 4) Příloha nařízení č. 2252/2004, ve znění nařízení č. 444/2009, ve spojení s ustanoveními části 1 dokumentu Mezinárodní organizace pro civilní letectví 9303 musí být vykládána ve světle článku 7 Listiny v tom smyslu, že pokud se členský stát, podle jehož právních předpisů je jméno člověka tvořeno jeho osobními jmény a příjmením, přesto rozhodne uvést rodné příjmení držitele cestovního pasu v polích 06 nebo 07 strojově čitelné stránky s biografickými údaji v cestovním pase, musí v označení těchto polí jednoznačně uvést, že je v nich obsaženo rodné příjmení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 156, 1. 6. 2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. října 2014 – Guido Strack v. Evropská komise(Věc C-127/13 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Právo být vyslechnut — Právo na zákonného soudce — Přístup k dokumentům orgánů — Částečné zamítnutí přístupu navrhovatele k dotčeným dokumentům — Původní zamítavé rozhodnutí — Vznik implicitního zamítavého rozhodnutí — Nahrazení implicitního zamítavého rozhodnutí explicitními rozhodnutími — Právní zájem na podání žaloby po přijetí explicitních zamítavých rozhodnutí — Výjimky z přístupu k dokumentům — Ochrana zájmu řádné správy — Ochrana osobních údajů a obchodních zájmů“

(2014/C 421/12)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Guido Strack (zástupce: H. Tettenborn, Rechtsanwalt)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupkyně: B. Conte a P. Costa de Oliveira, zmocněnkyně)

Výrok

- 1) Rozsudek Tribunálu Evropské unie Strack v. Komise (T-392/07, EU:T:2013:8) se zrušuje v rozsahu, v němž Tribunál tímto rozsudkem zrušil rozhodnutí Evropské komise ze dne 24. července 2007.
- 2) Vedlejší kasační opravný prostředek se ve zbyvajících částech zamítá.
- 3) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 4) Žaloba na neplatnost se zamítá v rozsahu, v němž směřuje ke zrušení rozhodnutí Evropské komise zamítajícího přístup k výpisu z rejstříku týkajícímu se rozhodnutí o zamítnutí potvrzujících žádostí o přístup k dokumentům.
- 5) Guido Strack ponese vlastní náklady řízení v tomto stupni a nahradí třetinu nákladů vynaložených Evropskou komisí.
- 6) Evropská komise ponese dvě třetiny nákladů souvisejících s řízením v projednávané věci.
- 7) Náklady spojené s řízením v prvním stupni, v němž byl vydán rozsudek Strack v. Komise (T-392/07, EU:T:2013:8), budou neseny podle podmínek stanovených v bodě 7 výroku uvedeného rozsudku.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 147, 25.5.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Hauck GmbH & Co. KG v. Stokke A/S a další(Věc C-205/13) ⁽¹⁾

„Ochranné známky — Směrnice 89/104/EHS — Článek 3 odst. 1 písm. e) — Zamítnutí zápisu nebo prohlášení neplatnosti — Trojrozměrná ochranná známka — Nastavitelná dětská židle ‚Tripp Trapp‘ — Označení skládající se výlučně z tvaru určeného povahou výrobku — Označení tvořené tvarem, který dává výrobku podstatnou hodnotu“

(2014/C 421/13)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka v řízení o kasační stížnosti: Hauck GmbH & Co. KG

Odpůrci: Stokke A/S, Stokke Nederland BV, Peter Opsvik, Peter Opsvik A/S

Výrok

- 1) Článek 3 odst. 1 písm. e) první odrážku první směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988 o sblížení právních předpisů členských států v oblasti ochranných známek je nutno vykládat v tom smyslu, že důvod zamítnutí zápisu stanovený v tomto ustanovení lze uplatnit na označení, které se skládá výlučně z tvaru výrobku, který představuje jednu či více podstatných užitečných vlastností, jež jsou typické pro druhovou funkci nebo funkce tohoto výrobku, které může spotřebitel případně vyhledávat i ve výrobcích konkurentů.
- 2) Článek 3 odst. 1 písm. e) třetí odrážku směrnice o ochranných známkách je nutno vykládat v tom smyslu, že důvod zamítnutí zápisu stanovený v tomto ustanovení lze uplatnit na označení, které se skládá výlučně z tvaru výrobku, jenž vykazuje několik vlastností, které mu mohou dávat různé podstatné hodnoty. Vnímání tvaru výrobku cílovou veřejností představuje pouze jeden z prvků posouzení pro účely určení použitelnosti dotčeného důvodu zamítnutí.
- 3) Článek 3 odst. 1 písm. e) směrnice o ochranných známkách musí být vykládán v tom smyslu, že důvody zamítnutí zápisu uvedené v první a třetí odrážce tohoto ustanovení nelze uplatnit kombinovaným způsobem.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 189, 29.6.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden – Nizozemsko) – Commerz Nederland NV v. Havenbedrijf Rotterdam NV

(Věc C-242/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Hospodářská soutěž — Státní podpory — Článek 107 odst. 1 SFEU — Pojem ‚podpora‘ — Záruky, které veřejný podnik poskytl bance za účelem poskytnutí úvěru třetím osobám — Záruky, které ředitel tohoto veřejného podniku poskytl vědomě v rozporu s ustanoveními stanov uvedeného podniku — Presumpce nesouhlasu veřejného subjektu, jenž je vlastníkem uvedeného podniku — Přičitatelnost záruk státu“

(2014/C 421/14)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Commerz Nederland NV

Žalovaná: Havenbedrijf Rotterdam NV

Výrok

Článek 107 odst. 1 SFEU musí být vykládán v tom smyslu, že pro účely určení, zda záruky poskytnuté veřejným podnikem jsou či nejsou přičitatelné veřejnému orgánu, který ho ovládá, jsou spolu se souborem indicíí vyplývajících z okolností věci v původním řízení a z kontextu, v němž tyto okolnosti nastaly, relevantní okolnosti, že na straně jedné jediný jednatel uvedeného podniku, který tyto záruky poskytl, jednal neoprávněně, jejich poskytnutí vědomě tajil a porušil stanovy svého podniku, a že na straně druhé uvedený veřejný orgán by s poskytnutím těchto záruk nesouhlasil, pokud by o nich byl informován. Tyto okolnosti jsou samy o sobě v takové situaci, o jakou se jedná ve věci v původním řízení, způsobilé takovouto přičitatelnost vyloučit pouze tehdy, pokud z nich vyplývá, že se tento veřejný orgán na poskytnutí dotčených záruk nepodílel.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 207, 20. 7. 2013.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van beroep te Brussel – Belgie) – Orgacom BVBA v. Vlaamse Landmaatschappij

(Věc C-254/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Poplatky, jež mají rovnocenný účinek jako cla — Vnitrostátní zdanění — Poplatek z dovozu statkových hnojiv dovážených do Vlámského regionu — Články 30 SFEU a 110 SFEU — Poplatek ukládaný dovozci — Různé sazby poplatků, podle toho, zda jsou statková hnojiva dovážena, nebo zda pochází z Vlámského regionu“

(2014/C 421/15)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van beroep te Brussel

Účastnice původního řízení

Žalobkyně: Orgacom BVBA

Žalovaná: Vlaamse Landmaatschappij

Výrok

Článek 30 SFEU brání takovému poplatku, jako je poplatek upravený v čl. 21 odst. 5 vyhlášky Vlámského regionu ze dne 23. ledna 1991 o ochraně životního prostředí proti znečišťování hnojivy, ve znění vyhlášky ze dne 28. března 2003, jenž se vztahuje pouze na dovozy přebytků statkových a dalších hnojiv do Vlámského regionu, který se vybírá od dovozce, kdežto poplatek z přebytků hnojiv vyprodukovaných na vlámském území se vybírá od producenta a vypočítává se podle jiných metod, než jsou metody upravující výpočet posledně uvedeného poplatku. V tomto ohledu není relevantní, že členský stát, z něhož jsou přebytky hnojiv dovezeny do Vlámského regionu, stanoví snížení poplatku v případě vývozu těchto přebytků do jiných členských států.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 207, 20.7.2013.

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 18. září 2014 – Società Italiana Calzature SpA v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory)

(Spojené věci C-308/13 P a C-309/13 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravné prostředky — Ochranné známky Společenství — Nařízení (ES) č. 40/94 — Zápis obrazových ochranných známek obsahujících slovní prvky ‚GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN‘ a ‚BY GIUSEPPE ZANOTTI‘ — Námitky majitele obrazové a slovní ochranné známky Společenství a národní obrazové a slovní ochranné známky obsahující slovní prvek ‚ZANOTTI‘ — Zamítnutí odvolání odvolacím senátem“

(2014/C 421/16)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Società Italiana Calzature SpA (zástupci: A. Rapisardi a C. Ginevra, advokáti)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Bullock, zmocněnec), Vicini SpA (zástupci: M. Franzosi a C. Giorgetti, advokáti)

Výrok

- 1) Kasační opravné prostředky se zamítají.
- 2) Společnosti Società Italiana Calzature SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 233, 10.08.2013.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 17. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Supremo Tribunal Administrativo – Portugalsko) – Cruz & Companhia Lda v. Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

(Věc C-341/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Ochrana finančních zájmů Unie — Nařízení (ES, Euratom) č. 2988/95 — Článek 3 — Stíhání nesrovnalostí — Evropský zemědělský orientační a záruční fond (EZOZF) — Zpětné získání neoprávněně přijatých vývozních náhrad — Promlčecí lhůta — Uplatnění delší vnitrostátní promlčecí lhůty — Obecná promlčecí lhůta — Správní opatření a sankce“

(2014/C 421/17)

Jednací jazyk: portugalština

Předkládající soud

Supremo Tribunal Administrativo

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Cruz & Companhia Lda

Žalovaný: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP)

Výrok

- 1) Článek 3 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 ze dne 18. prosince 1995 o ochraně finančních zájmů Evropských společenství musí být vykládán v tom smyslu, že se vztahuje na stíhání zahájená vnitrostátními orgány vůči příjemcům unijních podpor po konstatování nesrovnalostí vnitrostátním orgánem odpovědným za vyplácení vývozních náhrad v rámci Evropského zemědělského orientačního a záručního fondu (EZOZF).

- 2) Promlčecí lhůta uvedená v čl. 3 odst. 1 prvním pododstavci nařízení č. 2988/95 se uplatní nejen v případě stíhání nesrovnalostí vedoucím k uložení správních sankcí ve smyslu článku 5 tohoto nařízení, ale také na stíhání vedoucí k přijetí správních opatření ve smyslu článku 4 téhož nařízení. I když čl. 3 odst. 3 téhož nařízení umožňuje členským státům uplatňovat promlčecí lhůty, které jsou delší než lhůty čtyř nebo tří let uvedené v odst. 1 prvním pododstavci tohoto článku a vyplývají z obecných předpisů existujících před datem přijetí tohoto nařízení, uplatnění dvacetileté promlčecí lhůty překračuje meze toho, co je nezbytné k dosažení cíle ochrany finančních zájmů Unie.

(¹) Úř. věst. C 260, 7.9.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. října 2014 – Rada Evropské unie v. Alumina d. o.o., Evropská komise

(Věc C-393/13 P) (¹)

„Kasační opravný prostředek — Dumping — Prováděcí nařízení (EU) č. 464/2011 — Dovoz zeolitu A ve formě prášku pocházejícího z Bosny a Hercegoviny — Nařízení (ES) č. 1225/2009 — Článek 2 — Určení běžné hodnoty — Pojem „běžný obchodní styk““

(2014/C 421/18)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Rada Evropské unie (zástupci: J.-P. Hix, zmocněnec, ve spolupráci původně s G. Berrischem, poté s D. Gerardinem, advokáty)

Další účastnice řízení: Alumina d.o.o., (zástupci: J.-F. Bellis a B. Servais, advokáti), Evropská komise

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Rada Evropské unie ponese náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 274, 21.9.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 1. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) – Spojené království) – E v. B

(Věc C-436/13) (¹)

„Řízení o předběžné otázce — Prostor svobody, bezpečnosti a práva — Soudní spolupráce v občanských věcech — Nařízení (ES) č. 2201/2003 — Články 8, 12 a 15 — Příslušnost ve věcech rodičovské zodpovědnosti — Řízení týkající se péče o dítě, které má obvyklé bydliště v členském státě bydliště své matky — Ujednání o příslušnosti ve prospěch soudu členského státu bydliště otce tohoto dítěte — Dosah“

(2014/C 421/19)

Jednací jazyk: angličtina

Předkládající soud

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci původního řízení

Navrhovatel: E

Odpůrkyně: B

Výrok

Příslušnost ve věci rodičovské zodpovědnosti sjednaná na základě čl. 12 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 2201/2003 ze dne 27. listopadu 2003 o příslušnosti a uznávání a výkonu rozhodnutí ve věcech manželských a ve věcech rodičovské zodpovědnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1347/2000 ve prospěch soudu členského státu, před kterým bylo na základě společné dohody nositelů rodičovské zodpovědnosti zahájeno řízení, zanikne s vynesáním pravomocného rozhodnutí v rámci tohoto řízení.

(¹) Úř. věst. C 298, 12.10.2013.

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Conseil d'État – Francie) – Sociétés Fonderie 2A v. Ministre de l'Économie et des Finances

(Věc C-446/13) (¹)

„Řízení o předběžné otázce — Šestá směrnice o DPH — Článek 8 odst. 1 písm. a) — Určení místa dodání zboží — Dodavatel usazený v jiném členském státě, než ve kterém je usazen pořizovatel — Zpracování zboží v členském státě, kde je usazen pořizovatel“

(2014/C 421/20)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Conseil d'État

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Sociétés Fonderie 2A

Žalovaný: Ministre de l'Économie et des Finances

Výrok

Článek 8 odst. 1 písm. a) šesté směrnice Rady 77/388/EHS ze dne 17. května 1977 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se daní z obratu – Společný systém daně z přidané hodnoty: jednotný základ daně, ve znění směrnice Rady 95/7/ES ze dne 10. dubna 1995, musí být vykládán v tom smyslu, že za místo dodání zboží prodávaného společností usazenou v jednom členském státě pořizovateli usazenému v jiném členském státě, na kterém prodávající nechal provést poskytovatelem služeb usazeným v tomto jiném členském státě dokončovací práce, tak aby toto zboží bylo způsobilé k dodání, předtím, než bylo odesláno uvedeným poskytovatelem služeb pořizovateli, je třeba považovat místo nacházející se v členském státě, ve kterém je usazen pořizovatel.

(¹) Úř. věst. C 304, 19.10.2013.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 2. října 2014 – Evropská komise v. Polská republika

(Věc C-478/13) (¹)

„Nesplnění povinností státem — Směrnice 2001/18/ES — Záměrné uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí — Uvádění na trh — Článek 31 odst. 3 písm. b) — Záznam míst pěstovaných geneticky modifikovaných organismů — Povinnost oznámit tato místa příslušným orgánům — Povinnost zřídit veřejný registr — Loajální spolupráce“

(2014/C 421/21)

Jednací jazyk: polština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropská komise (zástupci: D. Bianchi a M. Owsiany-Hornung, zmocněnci)

Žalovaná: Polská republika (zástupce: B. Majczyna, zmocněnec)

Výrok

- 1) Polská republika tím, že nestanovila povinnost oznámit příslušným polským orgánům místa geneticky modifikovaných organismů pěstovaných podle části C směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/18/ES ze dne 12. března 2001 o záměrném uvolňování geneticky modifikovaných organismů do životního prostředí a o zrušení směrnice Rady 90/220/EHS, nezřídila registr pro záznam takových míst a neoznámila veřejnosti s tím související informace, nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z čl. 31 odst. 3 písm. b) této směrnice.
- 2) Polské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 336, 16.11.2013.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 2. října 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hof van Cassatie van België – Belgie) – Vlaams Gewest v. Heidi Van Den Broeck

(Věc C-525/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Společná zemědělská politika — Nařízení (ES) č. 2419/2001 — Integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor — Žádost o podporu ‚na plochu‘ — Článek 33 — Sankce — Úmyslné nesrovnalosti“

(2014/C 421/22)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hof van Cassatie van België

Účastníci původního řízení

Žalobce: Vlaams Gewest

Žalovaná: Heidi Van Den Broeck

Výrok

Článek 33 první pododstavec nařízení Komise (ES) č. 2419/2001 ze dne 11. prosince 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro integrovaný administrativní a kontrolní systém pro některé režimy podpor Společenství zavedený nařízením Rady (EHS) č. 3508/92, ve znění nařízení Komise (ES) č. 118/2004 ze dne 23. ledna 2004, musí být vykládán v tom smyslu, že v případě úmyslné nesrovnalosti zjištěné v rámci žádosti o podporu „na plochu“ jsou zemědělci odepřeny všechny podpory, na které mohl mít nárok v rámci režimu podpor, kterého se tato žádost týká a který se vztahoval na skupinu plodin, jíž se týká zmíněná nesrovnalost.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 377, 21.12.2013.

Rozsudek Soudního dvora (devátého senátu) ze dne 18. září 2014 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Vergabekammer Arnsberg – Německo) – Bundesdruckerei GmbH v. Stadt Dortmund

(Věc C-549/13) ⁽¹⁾

„Řízení o předběžné otázce — Článek 56 SFEU — Volný pohyb služeb — Omezení — Směrnice 96/71/ES — Postupy při zadávání veřejných zakázek na služby — Vnitrostátní právní předpisy, které ukládají uchazečům a jejich subdodavatelům, aby přijali závazek vyplácet zaměstnancům poskytujícím služby, které jsou předmětem veřejné zakázky, minimální mzdu — Subdodavatel se sídlem v jiném členském státě“

(2014/C 421/23)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Vergabekammer Arnsberg

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Bundesdruckerei GmbH

Žalovaný: Stadt Dortmund

Výrok

V takové situaci, jako je situace dotčená v původním řízení, kdy uchazeč má v úmyslu plnit veřejnou zakázku výlučně za pomoci pracovníků zaměstnaných subdodavatelem se sídlem v členském státě odlišném od státu, z něhož pochází veřejný zadavatel, brání článek 56 SFEU použití právních předpisů členského státu, ze kterého pochází tento veřejný zadavatel, jež tomuto subdodavateli ukládají povinnost, aby uvedeným pracovníkům vyplácel minimální mzdu stanovenou těmito právními předpisy.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 24, 25.1.2014.

Kasační opravný prostředek podaný dne 18. září 2013 Page Protective Services Ltd proti usnesení Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 9. července 2013 ve věci T-221/13, Page Protective Services Ltd v. Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ)

(Věc C-501/13 P)

(2014/C 421/24)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Page Protective Services Ltd (zástupci: J.-P. Hordies, advokát, ve spolupráci s E. Lockem, solicitor)

Další účastník řízení: Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ)

Soudní dvůr (šestý senát) usnesením ze dne 2. října 2014 zamítl kasační opravný prostředek a rozhodl, že společnost Page Protective Services Ltd ponese vlastní náklady řízení.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale per la Regione Puglia (Itálie) dne 21. května 2014 – Vittoria De Bellis a další v. Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP)

(Věc C-246/14)

(2014/C 421/25)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale per la Regione Puglia

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Vittoria De Bellis, Diana Perrone, Cesaria Antonia Villani

Žalovaný: Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP)

Usnesením ze dne 15. října 2014 Soudní dvůr (pátý senát) prohlásil, že zjevně nemá pravomoc k zodpovězení otázek, které mu byly položeny.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Amtsgerichts Rüsselsheim (Německo) dne 8. srpna 2014 – Dorothea Eckert a Karl-Heinz Dallner v. Condor Flugdienst GmbH

(Věc C-380/14)

(2014/C 421/26)

Jednací jazyk: němčina

Předkládající soud

Amtsgericht Rüsselsheim

Účastníci původního řízení

Žalobci: Dorothea Eckert a Karl-Heinz Dallner

Žalovaná: Condor Flugdienst GmbH

Věc byla usnesením Soudního dvora ze dne 9. září 2014 vyškrtuta z rejstříku Soudního dvora.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná tribunal du travail de Bruxelles (Belgie) dne 28. srpna 2014 – Aliny Wojciechowski v. Office national des pensions (ONP)

(Věc C-408/14)

(2014/C 421/27)

Jednací jazyk: francouzština

Předkládající soud

Tribunal du travail de Bruxelles

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Aliny Wojciechowski

Žalovaný: Office national des pensions (ONP)

Předběžné otázky

Brání zásada loajální spolupráce a čl. 4 odst. 3 SEU, na straně jedné, a čl. 34 odst. 1 Listiny základních práv, na straně druhé, tomu, aby členský stát snížil, případně zcela odmítl přiznat starobní důchod zaměstnance vyplývající z příspěvků odvedených podle právních předpisů tohoto členského státu, pokud součet roků odpracovaných v tomto členském státě a v některém z orgánů EU přesahuje zákonem stanovený počet odpracovaných let pro přiznání řádného důchodu (45), uvedený v článku 10a královské vyhlášky č. 50 ze dne 24. října 1967 o starobních a vdovských důchodech zaměstnanců?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Španělsko) dne 10. září 2014 – Banco Primus S.A. v. Jesús Gutiérrez García

(Věc C-421/14)

(2014/C 421/28)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: Banco Primus S.A.

Žalovaný: Jesús Gutiérrez García

Předběžné otázky

První otázka:

- 1) Je třeba čtvrté přechodné ustanovení zákona č. 1/2013 vykládat v tom smyslu, že nemůže být překážkou ochrany spotřebitele?
- 2) Je třeba směrnicí Rady 93/13/EHS⁽¹⁾ ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách a zejména její čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1, vykládat za účelem zaručení ochrany spotřebitelů a uživatelů v souladu se zásadou rovnocennosti a efektivitivy tak[,] že spotřebitel může ohlásit existenci zneužívající klauzule i po uplynutí lhůty stanovené pro takové oznámení vnitrostátní právní úpravou[,] takže vnitrostátní soud má povinnost uvedené klauzule posoudit?
- 3) Je třeba směrnicí Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách a zejména její čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1, vykládat za účelem zaručení ochrany spotřebitelů a uživatelů v souladu se zásadou rovnocennosti a efektivitivy tak[,] že vnitrostátní soud musí bez návrhu posoudit existenci zneužívající klauzule a vyvodit z toho plynoucí důsledky, ačkoli dříve rozhodl v opačném smyslu, či v pravomocném rozhodnutí v souladu s vnitrostátním procesním předpisem odmítl posouzení provést?

Druhá otázka:

- 4) Podle jakých kritérií může vztah kvality a ceny ovlivnit přezkum zneužívající povahy nepodstatných smluvních podmínek? Je při takovém nepřímém přezkumu tohoto druhu okolností relevantní zohlednit zákonná omezení cen uložená vnitrostátními předpisy? Mohou ujednání, která jsou platná při abstraktním zohlednění, ztratit platnost, pokud je konstatováno, že cena transakce [je] velmi vysoká [ve srovnání] s běžným trhem?

Třetí otázka:

- 5) Je pro účely článku 4 směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách možné zohlednit okolnosti, které nastaly po uzavření smlouvy, pokud k tomu vede přezkum vnitrostátní právní úpravy?

Čtvrtá otázka:

- 6) Má být čl. 693 odst. 2 LEC, ve znění zákona č. 1/2013, vykládán v tom smyslu, že nemůže být překážkou ochrany zájmů spotřebitele?
- 7) Je třeba směrnici Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o nepřiměřených podmínkách [zneužívajících klauzulích] ve spotřebitelských smlouvách a zejména její čl. 6 odst. 1 a čl. 7 odst. 1, vykládat za účelem zaručení ochrany spotřebitelů a uživatelů v souladu se zásadou rovnocennosti a efektivity tak, že pokud vnitrostátní soud konstatuje existenci zneužívající klauzule týkající se předčasného splacení, musí ji prohlásit za neplatnou a vyvodit z toho plynoucí důsledky, i když prodávající nebo poskytovatel počkal minimální dobu stanovenou vnitrostátní právní úpravou?

(¹) Úř. věst. L 95, s. 29.

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona (Španělsko)
dne 12. září 2014 – Christian Pujante Rivera v. Gestora Clubs Dir, S.L., a Fondo de Garantía Salarial**

(Věc C-422/14)

(2014/C 421/29)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Juzgado de lo Social n° 33 de Barcelona

Účastníci původního řízení

Žalobce: Christian Pujante Rivera

Žalovaní: Gestora Clubs Dir, S.L., a Fondo de Garantía Salarial

Předběžné otázky

- 1) Je v případě, že se má v důsledku ustanovení čl. 1 odst. 2 písm. a) směrnice 98/59 (¹) o hromadném propouštění za to, že dočasní zaměstnanci, jejichž pracovní poměr zaniká řádným splněním podmínky uplynutí doby, nespádají do působnosti ani pod ochranu této směrnice (předběžná otázka C-392/13, ve které probíhá řízení), v souladu s účelem směrnice, aby naopak byli zohledněni pro účely stanovení počtu zaměstnanců „obvykle“ zaměstnaných v podniku [závodě] (respektive v podniku ve Španělsku) pro stanovení početního limitu pro hromadné propouštění (10 % nebo 30 zaměstnanců) upravené v čl. [1] odst. 1 písm. a) bodě i) směrnice?
- 2) Povinnost „považovat“ „další formy skončení pracovního poměru“ za „propouštění“, stanovená v čl. 1 odst. 1 písm. b) druhém pododstavci směrnice 98/59, je podmíněna tím, že je „propuštěných zaměstnanců nejméně pět“. Je třeba ji pro účely takového považování vykládat v tom smyslu, že se uvedená podmínka vztahuje na „zaměstnance [dříve] propuštěné“ ze strany zaměstnavatele podle čl. 1 odst. 1 písm. a) směrnice, a nikoli na minimální počet „skončení, která je třeba považovat za propouštění“?

- 3) Zahrnuje pojem „další formy skončení pracovního poměru ze strany zaměstnavatele, z jednoho nebo několika důvodů, které se netýkají osoby zaměstnance“, vymezený v čl. 1 odst. 1 posledním pododstavci směrnice 98/59, ukončení pracovního poměru dohodou zaměstnavatele se zaměstnancem, ke kterému sice došlo na podnět zaměstnance, avšak v reakci na předchozí změnu pracovních podmínek ze strany zaměstnavatele z důvodu krizové situace podniku, a u kterého se vyplácí odstupné ve stejné výši jako v případě neodůvodněného propuštění?

⁽¹⁾ Směrnice Rady 98/59/ES ze dne 20. července 1998 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se hromadného propouštění (Úř. vest. L 225, s. 16; Zvl. vyd. 05/03, s. 327).

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākā tiesa (Lotyšsko) dne 18. září 2014 – Valsts ieņēmumu dienests v. SIA „Veloserviss“

(Věc C-427/14)

(2014/C 421/30)

Jednací jazyk: lotyšština

Předkládající soud

Augstākā tiesa

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka: Valsts ieņēmumu dienests

Odpůrkyně: SIA „Veloserviss“

Předběžné otázky

Je třeba čl. 78 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽¹⁾ ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, vykládat v tom smyslu, že zásada legitimního očekávání omezuje možnost provést novou kontrolu *a posteriori* a přezkoumat výsledky první kontroly *a posteriori*?

Může vnitrostátní právo členského státu stanovit postup provedení kontroly *a posteriori* stanovené v čl. 78 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, a omezení přezkumu výsledků uvedené kontroly?

Je třeba čl. 78 odst. 3 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství, vykládat v tom smyslu, že vnitrostátní právní úprava může stanovit omezení přezkumu *a posteriori* výsledků první kontroly, pokud se objeví informace, podle které byla právní úprava v oblasti cel uplatněna na základě nesprávných a neúplných informací, což je okolnost, která nebyla známá v okamžiku přijetí usnesení o první kontrole *a posteriori*?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 302, s. 1.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (Litva) dne 18. září 2014 – Air Baltic Corporation AS v. Lietuvos Respublikos specialiujų tyrimų tarnyba

(Věc C-429/14)

(2014/C 421/31)

Jednací jazyk: litevština

Předkládající soud

Lietuvos Aukščiausiasis Teismas

Účastníci původního řízení

Navrhovatelka v řízení o kasačním prostředku: Air Baltic Corporation AS

Odpůrce v řízení o kasačním prostředku: Lietuvos Respublikos specialiujų tyrimų tarnyba

Předběžné otázky

- 1) Musí být články 19, 22 a 29 Montrealské úmluvy vykládány v tom smyslu, že je letecký dopravce odpovědný vůči třetím osobám, mj. zaměstnavateli cestujících – právnické osobě, která uzavřela smlouvu o mezinárodní dopravě cestujících, za újmu způsobenou zpožděním letu, na jehož základě vznikly žalobci (zaměstnavateli) dodatečné výdaje (například platba cestovních náhrad)?
- 2) V případě záporné odpovědi na první otázku, musí být článek 29 Montrealské úmluvy vykládán v tom smyslu, že tyto třetí osoby mají právo podat žalobu proti leteckému dopravci na jiném základě, například na základě vnitrostátního práva?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākā tiesa (Lotyšsko) dne 19. září 2014 – Valsts ieņēmumu dienests v. Artūrs Stretinskis**(Věc C-430/14)**

(2014/C 421/32)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Augstākā tiesa

Účastníci původního řízení

Žalobce: Valsts ieņēmumu dienests

Žalovaný: Artūrs Stretinskis

Předběžné otázky

- 1) Je třeba čl. 143 odst. 1 písm. h) nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ⁽¹⁾ ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽²⁾, kterým se vydává celní kodex Společenství, vykládat v tom smyslu, že odkazuje nejen na situace, kdy jsou stranami transakce výhradně fyzické osoby, ale také na situace, kdy existuje příbuzenský poměr mezi ředitelem jedné ze stran (právnické osoby) a druhou stranou transakce (fyzickou osobou) nebo jejím ředitelem (v případě právnické osoby)?
- 2) Musí v případě kladné odpovědi soud, který o věci rozhoduje, provést důkladný přezkum okolností věci, pokud jde o skutečný vliv dotčené fyzické osoby na dotčenou právnickou osobu?

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, s. 1; Zvl. vyd. 02/06, s. 3.⁽²⁾ Úř. věst. L 302, s. 1; Zvl. vyd. 02/04, s. 307.

Kasační opravný prostředek podaný dne 23. září 2014 National Iranian Oil Company proti rozsudku Tribunálu (sedmého senátu) vydanému dne 16. července 2014 ve věci T-578/12, National Iranian Oil Company v. Rada**(Věc C-440/14 P)**

(2014/C 421/33)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: National Iranian Oil Company (zástupce: J.-M. Thouvenin, advokát)

Další účastnice řízení: Rada Evropské unie, Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit rozsudek sedmým senátem Tribunálu Evropské unie ve věci T-578/12 vydaný 16. července 2014;
- vyhovět jejím návrhovým žádáním, které přednesla před Tribunálem Evropské unie;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení v obou stupních.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu svého kasačního opravného prostředku navrhovatelka uplatňuje šest důvodů kasačního opravného prostředku namířeného proti rozsudku Tribunálu ze dne 16. července 2014.

Prvním důvodem kasačního opravného prostředku navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál v bodu 43 rozsudku dopustil nesprávného právního posouzení, když rozhodl, že tím, že se na ni vztahuje čl. 46 odst. 2 nařízení (EU) č. 267/2012 ⁽¹⁾, musí být nařízení Rady (EU) č. 945/2012 ⁽²⁾ chápáno tak, že jednoznačně stanoví, že jeho právním základem je právě tento čl. 46 odst. 2. Právní základ totiž stanoví právní formu, kterou akt, jehož je základem, musí mít; čl. 46 odst. 2 přitom žádnou právní formu nestanoví.

Druhým důvodem kasačního opravného prostředku navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál v bodech 54 až 56 napadeného rozsudku dopustil nesprávného právního posouzení, které vyústilo ve tvrzení, že „z čl. 215 odst. 2 nevyplývá, že individuální omezující opatření přijatá proti fyzickým nebo právnickým osobám, nestátním skupinám nebo subjektům musí být přijata na základě postupu stanoveného v čl. 215 odst. 2 SFEU“. Článek 215 odst. 1 SFEU, jediné ustanovení SFEU zakotvující omezující opatření, jasně stanoví, že postupem použitelným pro taková opatření je postup, jenž tento článek stanoví a jiný stanoven není. Článek 291 SFEU je s čl. 215 odst. 2 neslučitelný. Konečně, navrhovatelka podpůrně tvrdí, že čl. 291 odst. 2 SFEU nelze považovat za ustanovení poskytující Radě právní základ k přijetí omezujících opatření doplňující právní základ stanovený v čl. 215 odst. 2 SFEU.

Třetím důvodem kasačního opravného prostředku, který je předkládán podpůrně, pro případ, že bude rozhodnuto, že použití čl. 291 odst. 2 SFEU pro přijetí individuálních omezujících opatření v rámci politiky přijímání omezujících opatření původně založené na článku 215 SFEU je právně možné, navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení tím, že v bodech 74 až 83 svého rozsudku v podstatě rozhodl, že Rada Evropské unie, jak stanoví čl. 291 odst. 2, v „náležitě odůvodněných případech“ použila v projednávané věci tento postup. Takto stanovený požadavek odůvodnění není splněn nekonkrétním odůvodněním. I za předpokladu, že by tento požadavek mohl být splněn implicitním odůvodněním, není v projednávané věci splněn, jelikož Tribunál dotyčné formulace vyložil chybně.

Čtvrtým důvodem kasačního opravného prostředku, který je předkládán podpůrně, pro případ, že bude rozhodnuto, že použití čl. 291 odst. 2 SFEU pro přijetí individuálních omezujících opatření je právně přípustné v rámci politiky přijímání omezujících opatření založené na článku 215 SFEU, navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál dopustil nesprávného právního posouzení tím, že v bodu 86 svého rozsudku rozhodl, že čl. 46 odst. 2 nařízení ř. 267/12 „Radě vyhrazuje pravomoc provádět ustanovení čl. 23 odst. 2 a 3 uvedeného nařízení“, což postačuje ke splnění povinnosti uvést odůvodnění, pokud jde o uvedení právního základu tohoto ustanovení, kterým je čl. 291 odst. 2 SFEU. Právně chybný výklad čl. 46 odst. 2 nařízení č. 267/2012 podle navrhovatelky vedl Tribunál k tomuto závěru.

Pátým důvodem kasačního opravného prostředku, který je předkládán podpůrně, pro případ, že bude rozhodnuto, že použití čl. 291 odst. 2 SFEU pro přijetí individuálních omezujících opatření je právně přípustné v rámci politiky přijímání omezujících opatření založené na článku 215 SFEU, navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál v bodu 87 svého rozsudku dopustil chyby, když měl za to, že povinnosti odůvodnit právní akty Unie Radě neukládá, aby výslovně uvedla, že nařízení (EU) č. 267/2012 je založeno na čl. 291 odst. 2 SFEU, pokud jde o právní základ čl. 46 odst. 2 nařízení č. 267/2012.

Šestým důvodem kasačního opravného prostředku navrhovatelka tvrdí, že se Tribunál v bodu 115 svého rozsudku dopustil nesprávného právního posouzení tím, že rozhodl, že kritérium stanovení v čl. 23 odst. 2 nařízení (EU) č. 267/2012 (sporné kritérium) je v souladu se zásadami právního státu a obecněji s právem Evropské unie, jelikož není „svévolné ani diskreční“ a v bodu 123 svého rozsudku, že „sporné ustanovení omezuje posuzovací pravomoc Rady tím, že stanoví objektivní kritéria a zaručuje míru předvídatelnosti požadovanou unijním právem“. Tribunál porušil též právo na obhajobu navrhovatelky. Navrhovatelka především zdůrazňuje, že Tribunál za cenu přeformulování sporného ustanovení rozhodl o jeho souladu s unijním právem, ačkoliv legalita tohoto ustanovení měla být posouzena na základě formulace uvedené v nařízení. Navrhovatelka dále uvádí, že skutečnost, že Tribunál přeformuloval sporné ustanovení proto, aby mohl rozhodnout o jeho legalitě, porušuje její právo na obhajobu tím, že jí zbavuje práva opírat se o uvedené přeformulované znění při přípravě své obhajoby, jelikož jí nebyl v době tohoto přeformulování znám smysl změněné formulace, i když je vůči ní namítáno. Konečně navrhovatelka uvádí, že odůvodnění Tribunálu je nesoudržné, což je v rozporu s jeho povinností uvést odůvodnění.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (EU) č. 267/2012 ze dne 23. března 2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu a o zrušení nařízení (EU) č. 961/2010 (Úř. věst. 88, s. 1).

⁽²⁾ Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 945/2012 ze dne 15. října 2012, kterým se provádí nařízení (EU) č. 267/2012 o omezujících opatřeních vůči Íránu (Úř. věst. L 282, s. 16).

**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Højesteret (Dánsko) dne 24. září 2014 – DI,
jednající za Ajos A/S v. Správce pozůstalosti po Karstenu Eigilu Rasmussenovi**

(Věc C-441/14)

(2014/C 421/34)

Jednací jazyk: dánština

Předkládající soud

Højesteret

Účastníci původního řízení

Odvolatel: DI (Dansk Industri), jednající za Ajos A/S

Odpůrce: Správce pozůstalosti po Karstenu Eigilu Rasmussenovi

Předběžné otázky

- 1) Brání obecná zásada unijního práva zakazující diskriminaci na základě věku uplatňování takového režimu, jaký je používán v Dánsku, v jehož rámci nemají zaměstnanci nárok na odstupné, mají-li současně nárok na starobní důchod od svého zaměstnavatele v rámci důchodového systému, jehož účastníky se stali před dovršením 50 let věku, a to bez ohledu na to, zda se rozhodnou zůstat na trhu práce nebo odejít do důchodu?

- 2) Je slučitelné s unijním právem, pokud ve sporu mezi zaměstnancem a soukromým zaměstnavatelem ohledně úhrady odstupného, kde je zaměstnavatel podle vnitrostátních právních předpisů popsanych v první otázce zproštěn povinnosti hradit odstupné, avšak toto není slučitelné s obecnou zásadou unijního práva zakazující diskriminaci na základě věku, dánský soud poměřuje uvedenou zásadu a její přímý účinek se zásadou právní jistoty a související zásadou ochrany legitimního očekávání a dojde tak k závěru, že zásada právní jistoty musí mít přednost před zásadou zákazu diskriminace na základě věku, s tím, že podle vnitrostátního práva je v takovém případě zaměstnavatel zproštěn povinnosti hradit odstupné? Předkládající soud rovněž žádá o vysvětlení, zda má skutečnost, že zaměstnanec může být v závislosti na okolnostech oprávněn v důsledku neslučitelnosti dánských právních předpisů s unijním právem žádat náhradu od státu, vliv na otázku přípustnosti takového poměrování uvedených zásad.

Kasační opravný prostředek podaný dne 25. září 2014 Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg i. L. proti rozsudku Tribunálu (pátého senátu) vydanému dne 16. července 2014 ve věci T-309/12, Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg v. Evropská komise

(Věc C-447/14 P)

(2014/C 421/35)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg i. L. (zástupkyně: A. Kerkmann, advokátka)

Další účastnice řízení: Evropská komise, Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH, Knochen-und Fett-Union GmbH (KFU)

Návrhová žádání účastníka řízení podávajícího kasační opravný prostředek

1. zrušit rozsudek Tribunálu Evropské unie ve věci T-309/12, Zweckverband Tierkörperbeseitigung v. Komise⁽¹⁾ a pokud má Soudní dvůr za to, že má k dispozici všechny skutečnosti nezbytné k tomu, aby mohl sám vydat konečné rozhodnutí ve věci, zrušil usnesení Komise ze dne 25. dubna 2012 C(2012) 2557 final o státní podpoře SA.25051 (C 19/10, ex NN 23/10), kterou Německo poskytlo ve prospěch Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau Taunus Kreis und im Landkreis Limburg Weilburg a uložil Komisi náhradu veškerých nákladů řízení o kasačním opravném prostředku a nákladů řízení před Tribunálem;
2. podpůrně zrušit napadený rozsudek a vrátit věc zpět Tribunálu a stanovit, že o nákladech řízení bude rozhodnuto později.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Na podporu svého kasačního opravného prostředku uplatňuje navrhovatel v podstatě následující důvody:

Tribunál nesprávně kvalifikoval financování rezervy pro případy náklady prostřednictvím příspěvků členů navrhovatele jako státní podporu, když se domníval, že s navrhovatelem musí být vzhledem k činnosti týkající se udržování rezervních kapacit pro případy náklady zvířat prováděné na území, pod které spadá jeho spolek, nakládáno jako s podnikem ve smyslu čl. 107 odst. 1 SFEU. Tribunál sice nejprve správně vychází z předpokladu, že činnosti prováděné v rámci výkonu veřejné moci nemají hospodářský charakter, který by odůvodňoval použití pravidel hospodářské soutěže obsažených v SFEU. Tribunál rovněž správně objasňuje, že je nezbytné přezkoumat zvlášť každou činnost navrhovatele, aby se prověřilo, zda mohla konat v postavení orgánu veřejné moci. Nesprávně však dospěl k závěru, že udržování rezervních kapacit pro případy náklady se neuskutečňuje v rámci výkonu veřejné moci, nýbrž představuje hospodářskou činnost, která navrhovatele celkově kvalifikuje jako podnik.

Kromě toho Tribunál porušil povinnost uvést odůvodnění rozsudků, když konstatoval, že navrhovatelé nevznikaly v souvislosti s udržováním rezervy pro případy nákazy žádné čisté náklady. Navíc nepřezkoumal důkazy navrhovatele, které prokázaly vyloučení křížového subvencování hospodářských činností prostřednictvím příspěvků.

V rozporu s názorem Tribunálu představuje udržování rezervních kapacit pro případy nákazy, včetně jejich organizace a financování navrhovatelem, službu obecného hospodářského zájmu (SOHZ). Z toho vyplývá, že napadený rozsudek porušuje čl. 106 odst. 2 SFEU a čl. 107 odst. 1 SFEU.

Kromě toho Tribunál porušil i čl. 107 odst. 1 SFEU, když konstatoval jednak zvýhodnění navrhovatele s ohledem na skutečnost, že nebyla splněna kritéria uvedená rozsudku Soudního dvora Altmark ⁽²⁾, a na straně druhé, že příspěvky použité na sanaci starých skládek představovala podporu.

Tribunál dále porušil čl. 106 odst. 2 SFEU, když konstatoval, že navrhovatel nemohl vytýkat porušení čl. 106 odst. 2 SFEU, aniž zpochybnil unijní rámec Komise týkající se SOHZ.

⁽¹⁾ ECLI:EU:T:2014:676

⁽²⁾ Urteil Altmark, C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415.

TRIBUNÁL

Rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2014 – Soliver v. Komise

(Věc T-68/09) ⁽¹⁾

„Hospodářská soutěž — Kartelové dohody — Evropský trh s automobilovým sklem — Rozhodnutí konstatující porušení článku 81 ES — Dohody o rozdělení trhů a výměny citlivých obchodních informací — Nařízení (ES) č. 1/2003 — Jediné a trvající protiprávní jednání — Účast na protiprávním jednání“

(2014/C 421/36)

Jednací jazyk: nizozemština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Soliver NV (Roulers, Belgie) (zástupci: H. Gilliams, J. Bocken a T. Baumé, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: A. Bouquet, M. Kellerbauer a F. Ronkes Agerbeek, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise ze dne 12. listopadu 2008 C (2008) 6815 v řízení podle článku článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.125 – automobilové sklo) ve znění rozhodnutí Komise C (2009) 863 final, rozsahu, v němž se týká žalobkyně a podpůrně návrh na snížení pokuty uložené žalobkyni tímto rozhodnutím.

Výrok rozsudku

- 1) Ustanovení čl. 1 písm. d) a čl. 2 písm. d) rozhodnutí Komise C (2008) 6815 ze dne 12. listopadu 2008 v řízení podle článku 81 [ES] a článku 53 Dohody o EHP (věc COMP/39.125 – Automobilové sklo), ve znění rozhodnutí Komise C (2009) 863 final ze dne 11. února 2009, se zrušují v rozsahu, v němž konstatují účast společnosti Soliver NV od 19. listopadu 2001 do 11. března 2003 na protiprávní kartelové dohodě na trhu s automobilovým sklem v Evropském hospodářském prostoru (EHP) a na základě toho uvedené společnosti ukládají pokutu ve výši 4 396 000 eur.
- 2) Evropské komisi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 90, 18.4.2009.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Alcoa Trasformazioni v. Komise

(Věc T-177/10) ⁽¹⁾

„Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazba — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou se společným trhem a kterým se nařizuje její navrácení — Výhoda — Povinnost uvést odůvodnění — Částka podpory — Nová podpora“

(2014/C 421/37)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Alcoa Trasformazioni Srl (Portoscuso, Itálie) (zástupci: M. Siragusa, T. Müller-Ibold, F. Salerno, G. Scassellati Sforzolini a G. Rizza, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: V. Di Bucci a E. Gippini Fournier, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalobkyni: Italská republika (zástupci: G. Palmieri, zmocněnkyně, ve spolupráci s S. Fiorentinem, avvocato dello Stato)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2010/460/ES ze dne 19. listopadu 2009 o státních podporách C 38/A/04 (ex NN 58/04) a C 36/B/06 (ex NN 38/06), které Itálie poskytla ve prospěch společnosti Alcoa Trasformazioni (Úř. věst. 2010, L 227, s. 62).

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Alcoa Trasformazioni Srl ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení Evropské komise, včetně nákladů souvisejících s řízením o předběžném opatření.
- 3) Italská republika ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 161, 19. 6. 2010.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – LTTE v. Rada

(Spojené věci T-208/11 a T-508/11) ⁽¹⁾

„Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Omezující opatření namířená vůči některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu — Zmrazení finančních prostředků — Použitelnost nařízení (ES) č. 2580/2001 na ozbrojené konflikty — Možnost, aby byl orgán třetí země kvalifikován jako příslušný orgán ve smyslu společného postoje 2001/931/SZBP — Skutkový základ rozhodnutí o zmrazení finančních prostředků — Odkaz na teroristické činy — Nezbytnost rozhodnutí příslušného orgánu ve smyslu společného postoje 2001/931“

(2014/C 421/38)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Tygři osvobození tamilského Ílamu (LTTE) (Herning, Dánsko) (zástupci: V. Koppe, A.M. van Eik a T. Buruma, advokáti)

Žalovaná: Rada Evropské unie (zástupci: G. Étienne a E. Finnegan, zmocněnci)

Vedlejší účastníci podporující žalovanou: Nizozemské království (zástupci: ve věci T-208/11 původně M. Bulterman, N. Noort a C. Schillemans, poté, jakož i ve věci T-508/11, C. Wissels, M. Bulterman a J. Langer, zmocněnci); Spojené království Velké Británie a Severního Irsku (zástupkyně: původně S. Behzadi-Spencer, H. Walker a S. Brighthouse, poté S. Behzadi-Spencer, H. Walker a E. Jenkinson, zmocněnkyně, ve spolupráci s M. Gray, barrister) (vedlejší účastník pouze ve věci T-208/11); a Evropská komise (zástupci: původně F. Castillo de la Torre a S. Boelaert, poté F. Castillo de la Torre et É. Cujo, zmocněnci)

Předmět věci

Původně ve věci T-208/11 návrh na zrušení prováděcího nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušuje prováděcí nařízení (EU) č. 610/2010 (Úř. věst. L 28, s. 14), a ve věci T-508/11 návrh na zrušení prováděcího nařízení Rady (EU) č. 687/2011 ze dne 18. července 2011, kterým se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušují prováděcí nařízení (EU) č. 610/2010 a č. 83/2011 (Úř. věst. L 188, s. 2), v rozsahu, v němž se tyto akty týkají žalobkyně.

Výrok rozsudku

- 1) *Prováděcí nařízení Rady (EU) č. 83/2011 ze dne 31. ledna 2011, č. 687/2011 ze dne 18. července 2011, č. 1375/2011 ze dne 22. prosince 2011, č. 542/2012 ze dne 25. června 2012, č. 1169/2012 ze dne 10. prosince 2012, č. 714/2013 ze dne 25. července 2013, č. 125/2014 ze dne 10. února 2014 a č. 790/2014 ze dne 22. července 2014, kterými se provádí čl. 2 odst. 3 nařízení (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu a kterým se zrušují prováděcí nařízení (EU) č. 610/2010, č. 83/2011, č. 687/2011, č. 1375/2011, č. 542/2012, č. 1169/2012, č. 714/2013 a č. 125/2014 se zrušují v rozsahu, v němž se tyto akty týkají organizace Tygři osvobození tamilského Ílamu (LTTE).*
- 2) *Účinky prováděcího nařízení č. 790/2014 zůstávají zachovány po dobu tří měsíců od vyhlášení tohoto rozsudku.*
- 3) *Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené LTTE.*
- 4) *Nizozemské království, Spojené království Velké Británie a Severního Irska a Evropská komise ponесou vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 179, 18.6.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Portovesme v. Komise

(Věc T-291/11) ⁽¹⁾

„Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazba — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Pojem státní podpory — Nová podpora — Rovné zacházení — Přiměřená lhůta“

(2014/C 421/39)

Jednací jazyk: italsština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Portovesme Srl (Řím, Itálie) (zástupci: F. Ciulli, G. Dore, M. Liberati a A. Vinci, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: V. Di Bucci a É. Gippini Fournier, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na úplné nebo částečné, „v rozsahu považovaném za přiměřený“, zrušení rozhodnutí Komise 2011/746/EU ze dne 23. února 2011 o státních podporách C 38/B/04 (ex NN 58/04) a C 13/06 (ex N 587/05), které Itálie poskytla ve prospěch společností Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA a Syndial SpA (Úř. věst. L 309, s. 1), a podpůrně návrh na zrušení uvedeného rozhodnutí v rozsahu, v němž je v něm nařízeno navrácení dotčených podpor.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Portovesme Srl se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 232, 6.8.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Eurallumina v. Komise

(Věc T-308/11) (¹)

„Státní podpora — Elektřina — Preferenční sazba — Rozhodnutí, kterým se podpora prohlašuje za neslučitelnou s vnitřním trhem — Pojem státní podpora — Nová podpora“

(2014/C 421/40)

Jednací jazyk: italština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Eurallumina SpA (Portoscuso, Itálie) (zástupce: V. Leone, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: V. Di Bucci a É. Gippini Fournier, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2011/746/EU ze dne 23. února 2011 ohledně státních podpor C 38/B/04 (ex NN 58/04) a C 13/06 (ex N 587/05), v části týkající se žalobkyně, poskytnutých Itálií ve prospěch společností Portovesme Srl, ILA SpA, Eurallumina SpA a Syndial SpA (Úř. věst. L 309, s. 1), a podpůrně návrh na zrušení článků 2 a 3 zmíněného rozhodnutí v rozsahu, v němž se jím ukládá povinnost vrátit podpory poskytnuté žalobkyni, a podpůrně též návrh na zrušení článku 3 téhož rozhodnutí, rovněž v části týkající žalobkyně.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Eurallumina SpA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 238, 13. 8. 2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 8. října 2014 – Alouminion v. Komise

(Věc T-542/11) (¹)

„Státní podpory — Hliník — Preferenční sazba za elektřinu poskytovaná na základě smlouvy — Rozhodnutí, jímž byla podpora prohlášena za protiprávní a neslučitelnou s vnitřním trhem — Výpověď smlouvy — Pozastavení účinků výpovědi smlouvy v soudním řízení o předběžném opatření — Nová podpora“

(2014/C 421/41)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Alouminion AE (Maroussi, Řecko) (zástupci: G. Dellis, N. Korogiannakis, E. Chrysafis, D. Diakopoulos a N. Keramidis, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: D. Triantafyllou, É. Gippini Fournier, zmocněnci, ve spolupráci s V. Chatzopoulossem, advokátem)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) (Atény, Řecko) (zástupci: E. Bourtzalas, D. Waelbroeck, A. Oikonomou, E. Salaka a C. Synodinos, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2012/339/EU ze dne 13. července 2011 o státní podpoře SA.26117 – C 2/2010 (ex NN 62/2009), kterou Řecko poskytlo společnosti Aluminium of Greece SA (Úř. věst. 2012, L 166, s. 83)

Výrok rozsudku

- 1) *Rozhodnutí Komise 2012/339/EU ze dne 13. července 2011 o státní podpoře SA.26117 – C 2/2010 (ex NN 62/09), kterou Řecko poskytlo společnosti Aluminium of Greece SA se zrušuje.*
- 2) *Komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené společností Alouminion AE.*
- 3) *Společnost Dimosia Epicheirisi Ilektrismou AE (DEI) ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 370, 17.12.2011.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Evropaiki Dynamiki v. Komise

(Věc T-297/12) ⁽¹⁾

„Mimosmluvní odpovědnost — Veřejné zakázky na služby — Sdělení informací údajně poškozujících pověst žalobkyně třetím osobám Komisi — Morální újma — Dostatečně závažné porušení právní normy přiznávající práva jednotlivcům“

(2014/C 421/42)

Jednací jazyk: řečtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atény, Řecko) (zástupci: V. Christianos a S. Paliou, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupkyně: S. Lejeune a S. Delaude, zmocněnkyně, ve spolupráci s E. Petritsi, advokátkou)

Předmět věci

Žádost o náhradu újmy údajně vzniklé v důsledku toho, že Komise v dopise ze dne 3. července 2007 sdělila třetím osobám určité informace, které souvisely jednak se správním vyšetřováním Komise týkajícím se žalobkyně, a jednak s politikou žalobkyně v oblasti nábory zaměstnanců.

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Společnosti Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 273, 8.9.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 8. října 2014 – Fuchs v. OHIM – Les Complices (Hvězda v kruhu)(Věc T-342/12) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška obrazové ochranné známky Společenství znázorňující hvězdu v kruhu — Starší obrazová ochranná známka Společenství a starší národní obrazová ochranná známka znázorňující hvězdu v kruhu — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Rozlišovací způsobilost starší ochranné známky — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Zrušení starší ochranné známky Společenství — Zachování právního zájmu na pokračování v řízení — Neexistence důvodu k nevydání rozhodnutí v části věci“

(2014/C 421/43)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Max Fuchs (Freyung, Německo) (zástupce: C. Onken, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM: Les Complices SA (Montreuil-sous-Bois, Francie)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí pátého odvolacího senátu OHIM ze dne 8. května 2012 (věc R 2040/2011-5), týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Les Complices SA a Maxem Fuchsem.

Výrok

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Maxu Fuchsovi se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 295, 29.9.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Novartis v. OHIM – Tenimenti Angelini (LINEX)(Věc T-444/12) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství LINEX — Starší národní slovní ochranná známka LINES PERLA — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 76 odst. 1 in fine nařízení (ES) č. 207/2009 — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009“

(2014/C 421/44)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Novartis AG (Basilej, Švýcarsko) (zástupce: M. Douglas, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: P. Bullock, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Tenimenti Angelini SpA (Montalcino, Itálie) (zástupce: R. Almaraz Palmero, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 6. srpna 2012 (věc R 414/2011-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi Tenimenti Angelini SpA a Novartis AG.

Výrok

1. Rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu Úřadu pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (OHIM) ze dne 6. srpna 2012 (věc R 414/2011-4) se zrušuje.
2. OHIM ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené žalobkyní.
3. Vedlejší účastnice řízení ponese vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 399, 22.12.2012.

Rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2014 – El Corte Inglés v. OHIM – English Cut (The English Cut)

(Věc T-515/12) (¹)

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství The English Cut — Starší národní slovní ochranná známka a starší obrazové ochranné známky Společenství El Corte Inglés — Relativní důvody pro zamítnutí — Neexistence nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009 — Neexistence nebezpečí asociace — Spojitost mezi označeními — Neexistence podobnosti označení — Článek 8 odst. 5 nařízení č. 207/2009“

(2014/C 421/45)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: El Corte Inglés, SA (Madrid, Španělsko) (zástupci: E. Seijo Veiguela, J. L. Rivas Zurdo a I. Munilla Muñoz, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: J. Crespo Carrillo, zmocněnec)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: The English Cut, SL (Malaga, Španělsko)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí prvního odvolacího senátu OHIM ze dne 6. září 2012 (věc R 1673/2011-1) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi El Corte Inglés, SA a The English Cut, SL.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti El Corte Inglés, SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 26, 26.1.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Alro v. Komise(Věc T-517/12) ⁽¹⁾**„Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazby — Rozhodnutí o zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU — Žaloba na neplatnost — Akt, který nelze napadnout žalobou — Podpora zcela provedená částečně ke dni rozhodnutí a částečně ke dni podání žaloby — Nepřípustnost“**

(2014/C 421/46)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Alro SA (Slatina, Rumunsko) (zástupci: C. Quigley, QC, O. Bretz, solicitor, a S. Verschuur, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: É. Gippini Fournier a T. Maxian Rusche, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2012) 2517 final ze dne 25. dubna 2012 o zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU týkajícího se státní podpory SA 33624 (2012/C) (ex 2011/NN) – Rumunsko – Zvýhodněné sazby za elektřinu pro Alro Slatina SA, a podpůrně návrh na zrušení rozhodnutí C (2012) 2517 final v rozsahu, v jakém se uplatňuje na období od 1. ledna 2007 do 31. prosince 2009

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) Společnosti Alro SA se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 32, 2.2.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 8. října 2014 – Bermejo Garde v. EHSV(Věc T-529/12 P) ⁽¹⁾**„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Přijímání — Oznamení o volném pracovním místě — Jmenování na místo ředitele — Zpětvzetí kandidatury navrhovatele — Jmenování jiného kandidáta — Návrhy na zrušení — Zrušení oznámení o volném pracovním místě, které bylo napadnuto pro nedostatek pravomoci autora aktu, v prvním stupni — Neexistence explicitní odpovědi na všechny důvody a argumenty účastníků řízení — Zásada řádné správy — Nepřípustnost návrhových žádání na zrušení rozhodnutí přijatých na základě napadeného oznámení o volném pracovním místě — Článek 91 odst. 2 služebního řádu — Návrh na náhradu škody — Právo na účinnou soudní ochranu — Povinnost Soudu pro veřejnou službu uvést odůvodnění — Věc, ve které soudní řízení dovoluje rozhodnout — Zamítnutí žaloby“**

(2014/C 421/47)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Moises Bermejo Garde (Brusel, Belgie) (zástupce: L. Levi, advokát)

Další účastník řízení: Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) (zástupci: M. Lernhart, zmocněnec, ve spolupráci s B. Wägenbaurem, advokátem)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 25. září 2012, *Bermejo Garde v. EHSV* (F-51/10), a směřující k částečnému zrušení tohoto rozsudku.

Výrok

- 1) *Rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 25. září 2012, Bermejo Garde v. EHSV (F-51/10), se zrušuje v rozsahu, v němž zamítl návrh navrhovatele na náhradu škody bez uvedení odůvodnění.*
- 2) *Ve zbyvajících částech se kasační opravný prostředek zamítá.*
- 3) *Návrh na náhradu škody uplatněný Moisesem Bermejo Gardem před Soudem pro veřejnou službu se zamítá.*
- 4) *Moises Bermejo Garde ponese vlastní náklady tohoto řízení.*
- 5) *Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) ponese vlastní náklady řízení před Soudem pro veřejnou službu i tohoto řízení a nahradí náklady řízení vynaložené M. Bermejou Gardem v prvním stupni.*

(¹) Úř. věst. C 55, 23. 2. 2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 9. října 2014 – Bermejo Garde v. EHSV

(Věc T-530/12 P) (¹)

„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Psychické obtěžování — Protiprávní aktivity poškozující zájmy Unie — Závažné porušení služebních povinností úředníků — Články 12a a 22a služebního řádu — Oznámení učiněné žalobcem — Přěazení v návaznosti na toto oznámení — Nepředložení věci úřadu OLAF nadřízeným, který informace obdržel — Akt nepříznivě zasahující do právního postavení — Dobrá víra — Právo na obhajobu — Pravomoc autora akta“

(2014/C 421/48)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Moises Bermejo Garde (Brusel, Belgie) (zástupce: L. Levi, advokát)

Další účastník řízení: Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) (zástupci: původně G. Nijborg, poté U. Schwab a M. Lernhart, zmocněnci, ve spolupráci s B. Wägenbaurem, advokátem)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 25. září 2012, *Bermejo Garde v. EHSV* (F-41/10, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí) a znějící na zrušení tohoto rozsudku.

Výrok

- 1) *Rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 25. září 2012, Bermejo Garde v. EHSV (F-41/10), se zrušuje v rozsahu, v němž byla zamítnuta návrhová žádání M. Bermejo Garda znějící na zrušení rozhodnutí Evropského hospodářského a sociálního výboru (EHSV) č. 133/10 A ze dne 24. března 2010 o ukončení výkonu jeho předchozích funkcí a rozhodnutí EHSV č. 184/10 A ze dne 13. dubna 2010 o jeho přearazení.*
- 2) *Ve zbývajících částech se kasační opravný prostředek zamítá.*
- 3) *Věc se vrací Soudu pro veřejnou službu.*
- 4) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 23.2.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Alpiq RomIndustries a Alpiq RomEnergie v. Komise
(Věc T-129/13) ⁽¹⁾

„Státní podpory — Elektrická energie — Preferenční sazby — Rozhodnutí o zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU — Žaloba na neplatnost — Akt, který nelze napadnout žalobou — Podpora zcela provedená ke dni podání žaloby — Nepřípustnost“

(2014/C 421/49)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Alpiq RomIndustries Srl (Bukurešť, Rumunsko) a Alpiq RomEnergie Srl (Bukurešť) (zástupci: H. Wollmann a F. Urlesberger, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: É. Gippini Fournier, T. Maxian Rusche a R. Sauer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise C (2012) 2542 final ze dne 25. dubna 2012 o zahájení řízení podle čl. 108 odst. 2 SFEU týkajícího se státní podpory SA 33451 (2012/C) (ex 2012/NN) – Rumunsko – Preferenční sazby ve smlouvách uzavřených mezi společností Hidroelectrica SA a dodavateli elektrické energie

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Společnostem Alpiq RomIndustries Srl a Alpiq RomEnergie Srl se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 141, 18.5.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2014 – Skysoft Computersysteme v. OHIM – British Sky Broadcasting Group a Sky IP International (SKYSOFT)

(Věc T-262/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství SKYSOFT — Starší slovní ochranná známka Společenství SKY — Relativní důvod pro zamítnutí — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2014/C 421/50)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Skysoft Computersysteme GmbH (Kleinmachnow, Německo) (zástupci: P. Ehrlinger a T. Hagen, advokáti)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: P. Bullockat N. Bambara, zmocněnci)

Další účastníci řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastníci před Tribunálem: British Sky Broadcasting Group plc (Isleworth, Spojené království); a Sky IP International Ltd (Isleworth) (zástupci: J. Barry, S. Wright, solicitors, a P. Roberts, barrister)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 20. března 2013 (věc R 2503/2011-4) týkajícímu se námitkového řízení mezi British Sky Broadcasting Group plc a Sky IP International Ltd na straně jedné a Skysoft Computersysteme GmbH na straně druhé.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti Skysoft Computersysteme GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 207, 20.7.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Junited Autoglas Deutschland v. OHIM – Belron Hungary (United Autoglas)

(Věc T-297/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Přihláška slovní ochranné známky Společenství United Autoglas — Starší národní obrazová ochranná známka AUTOGLASS — Relativní důvod pro zamítnutí zápisu — Nebezpečí záměny — Článek 8 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2014/C 421/51)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG (Kolín nad Rýnem, Německo) (zástupce: C. Weil, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: M. Rajh a J. Crespo Carrillo, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem OHIM, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Belron Hungary Kft – Zug Branch (Zug, Švýcarsko) (zástupce: L. Christy, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 3. dubna 2013 (věc R 206/2012-2) týkajícímu se námitkového řízení mezi společnostmi Belron Hungary Kft – Zug Branch a Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG.

Výrok

1. Žaloba se zamítá.
2. Společnosti Junited Autoglas Deutschland GmbH & Co. KG se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 215, 27.7.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Federación Española de Hostelería v. EACEA

(Věc T-340/13) (¹)

„Žaloba na neplatnost — Program v oblasti celoživotního učení — Smlouvy týkající se projektu ‚Virtuální simulátor výuky jazyků pro pracovníky v cestovním ruchu (e-client)‘ — Předběžný informační dopis — Smluvní povaha sporu — Akt, který nelze napadnout žalobou — Nepřekvalifikování smlouvy — Nepřípustnost“

(2014/C 421/52)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobce: Federación Española de Hostelería (Madrid, Španělsko) (zástupci: B. Miguelsanz Roldán, F. J. del Nogal Méndez, R. Fernández Flores a M. P. Abad Marco, advokáti)

Žalovaná: Výkonná agentura pro vzdělávání a kulturu (EACEA) (zástupci: H. Monet a A. Jaume, zmocněnci, ve spolupráci původně s J. L. Buendía Sierrou, N. Ruiz Garcíou a A. Balcells Cartagena, poté J. L. Buendía Sierrou a A. Balcells Cartagena, advokáty)

Předmět věci

Návrh na zrušení předběžného informačního dopisu EACEA ze dne 15. dubna 2013, jímž tato agentura informuje žalobce, že po auditu projektu „Virtuální simulátor výuky jazyků pro pracovníky v cestovním ruchu (e-client)“ musí vrátit částku 181 686,11 eur.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se odmítá jako nepřijatelná.
- 2) Federación Española de Hostelería se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 245, 24.8.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2014 – EMA v. BU(Věc T-444/13 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Dočasní zaměstnanci — Smlouva na dobu určitou — Rozhodnutí o neprodloužení — Příslušnost Soudu pro veřejnou službu — Článek 8 první pododstavec PŘOZ — Povinnost jednat s náležitou péčí“

(2014/C 421/53)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) (zástupci: T. Jabłoński a N. Rampal Olmedo, zmocněnci, ve spolupráci s D. Waelbroeckem a A. Duronem, advokáty)

Další účastník řízení: BU (Londýn, Spojené království) (zástupce: S. Orlandi, advokát)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (třetího senátu) ze dne 26. června 2013, BU v. EMA (spojené věci F-135/11, F-51/12 a F-110/12, RecFP, EÚ:F:2013:93), směřující ke zrušení tohoto rozsudku

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Evropská agentura pro léčivé přípravky (EMA) ponese vlastní náklady řízení, jakož i náklady vynaložené BU v rámci tohoto řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 325, 9.11.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Larrañaga Otaño v. OHIM (GRAPHENE)(Věc T-458/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství GRAPHENE — Absolutní důvod pro zamítnutí — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2014/C 421/54)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobci: Joseba Larrañaga Otaño (San-Sebastian, Španělsko) a Mikel Larrañaga Otaño (San-Sebastian) (zástupce: F. Bueno Salamero, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: O. Mondéjar Ortuño, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 10. června 2013 (věc R 208/2013-2), týkajícímu se přihlášky slovního označení GRAPHENE jako ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Josebu Larrañagaovi Otaňovi a Mikelu Larrañagaovi Otaňovi se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 313, 26.10.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Larrañaga Otaño v. OHIM (GRAPHENE)

(Věc T-459/13) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Přihláška slovní ochranné známky Společenství GRAPHENE — Absolutní důvod pro zamítnutí — Popisný charakter — Článek 7 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 207/2009“

(2014/C 421/55)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobci: Joseba Larrañaga Otaño (San Sebastian, Španělsko) a Mikel Larrañaga Otaño (San Sebastian) (zástupce: F. Bueno Salamero, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: Ó. Mondéjar Ortuño, zmocněnec)

Předmět věci

Žaloba proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 12. června 2013 (věc R 210/2013-2) týkajícímu se přihlášky slovního označení GRAPHENE jako ochranné známky Společenství.

Výrok

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Josebu Larrañaga Otaňovi a Mikeli Larrañaga Otaňovi se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 313, 26.10.2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 10. října 2014 – Marchiani v. Parlament

(Věc T-479/13) ⁽¹⁾

„Pravidla pro poskytování náhrad a příspěvků poslancům Evropského parlamentu — Příspěvek na parlamentní asistenci — Navrácení neoprávněně vyplacených částek“

(2014/C 421/56)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Jean-Charles Marchiani (Toulon, Francie) (zástupce: C.-S. Marchiani, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: N. Lorenz a C. Karamarcos, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí generálního tajemníka Evropského parlamentu ze dne 4. července 2013 o povinnosti žalobce vrátit zpět částku ve výši 107 694,72 eur, jakož i s ní spojeného inkasního příkazu ze dne 5. července 2013.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Jean-Charles Marchiani ponese náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 336, 16. 11. 2013.

Rozsudek Tribunálu ze dne 15. října 2014 – Účetní dvůr v. BF

(Věc T-663/13 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Přijímání — Jmenování na místo ředitele lidských zdrojů — Zamítnutí kandidatury — Povinnost odůvodnění zprávy předložené předvýběrovou komisí“

(2014/C 421/57)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Účetní dvůr Evropské unie (zástupci: T. Kennedy a J. Vermer, zmocněnci)

Další účastník řízení: BF (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: L. Levi, advokát)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 17. října 2013, BF v. Účetní dvůr (F-69/11, dosud nezveřejněný ve Sbírce rozhodnutí) a směřující ke zrušení tohoto rozsudku

Výrok

- 1) *Kasační opravný prostředek se zamítá.*
- 2) *Účetní dvůr Evropské unie ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené BF v rámci řízení v tomto stupni.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 52, 22. 2. 2014.

Rozsudek Tribunálu ze dne 16. října 2014 – Schönberger v. Účetní dvůr

(Věc T-26/14 P) ⁽¹⁾

„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Povýšení — Povyšovací řízení za rok 2011 — Sazby násobení — Kontradiktorní“

(2014/C 421/58)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Peter Schönberger (Lucemburk, Lucembursko) (zástupce: O. Mader, advokát)

Další účastník řízení: Účetní dvůr Evropské unie (zástupci: B. Schäfer a I. Ní Riagáin Düro, zmocněnci)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 5. listopadu 2013, Schönberger v. Účetní dvůr (F-14/12, Sb. VS, EU:F:2013:167), směřující ke zrušení tohoto rozsudku.

Výrok

- 1) *Rozsudek Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (prvního senátu) ze dne 5. listopadu 2013, Schönberger v. Účetní dvůr (F-14/12) se zrušuje.*
- 2) *Věc se vrací Soudu pro veřejnou službu.*
- 3) *O nákladech řízení bude rozhodnuto později.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 93, 29.3.2014.

Usnesení Tribunálu ze dne 2. října 2014 – MPM-Quality a Eutech v. OHIM – Elton Hodinářská (MANUFACTURE PRIM 1949)

(Věc T-215/12) ⁽¹⁾

„Ochranná známka Společenství — Řízení o prohlášení neplatnosti — Obrazová ochranná známka Společenství MANUFACTURE PRIM 1949 — Starší mezinárodní a národní ochranné známky PRIM — Nedostatek dobré víry — Článek 165 odst. 4 nařízení (ES) č. 207/2009 — Články 41 a 56 nařízení č. 207/2009 — Článek 52 odst. 1 písm. b) nařízení č. 207/2009 — Neexistence skutečného užívání starší ochranné známky — Žaloba, která je z části zjevně nepřipustná, a z části postrádá jakýkoli právní základ“

(2014/C 421/59)

Jednací jazyk: čeština

Účastníci řízení

Žalobkyně: MPM-Quality v.o.s. (Frýdek-Místek, Česká republika) a Eutech a.s. (Šternberk, Česká republika) (zástupce: M. Kyjovský, advokát)

Žalovaný: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupci: D. Gája a D. Botis, zmocněnci)

Další účastnice řízení před odvolacím senátem, vystupující jako vedlejší účastnice před Tribunálem: Elton Hodinářská a.s. (Nové Město nad Metují, Česká republika) (zástupce: T. Matoušek, advokát)

Předmět věci

Žaloba podaná proti rozhodnutí čtvrtého odvolacího senátu OHIM ze dne 5. března 2012 (věc R 826/2010-4) týkajícímu se řízení o prohlášení neplatnosti mezi MPM-Quality v.o.s. a Eutech a.s. na straně jedné a Elton Hodinářská a.s. na straně druhé.

Výrok

1. *Žaloba se odmítá.*
2. *Společnostem MPM-Quality v.o.s. a Eutech a.s. se ukládá náhrada nákladů řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 273, 8. 9. 2012.

Usnesení Tribunálu ze dne 30. září 2014 – Bitiqi a další v. Komise a další(Věc T-410/13) ⁽¹⁾**„Žaloba na neplatnost — Společná zahraniční a bezpečnostní politika — Mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (Eulex Kosovo) — Smluvní zaměstnanci — Rozhodnutí vedoucího mise neprodloužit pracovní smlouvy — Zjevný nedostatek pravomoci“**

(2014/C 421/60)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobci: Burim Bitiqi (Londýn, Spojené království); Arlinda Gjebrea (Priština, Kosovo); Anna Gorska (Varšava, Polsko); Agim Hajdini (Londýn); Josefa Martínez Estéve (Valencie, Španělsko); Denis Vasile Miron (Bukurešť, Rumunsko); James Nicholls (Swindon, Spojené království); Zornica Popova Glodžani (Varna, Bulharsko); Andrei Mihai Popovici (Bukurešť) a Amaia San José Ortiz (Llodio, Španělsko) (zástupci: původně A. Coolen, D. de Abreu Caldas, É. Marchal a J. N. Louis, poté D. de Abreu Caldas, M. de Abreu Caldas a J. N. Louis, advokáti)

Žalovaní: Evropská komise (zástupci: F. Erlbacher a A. C. Simon, zmocněnci); Evropská služba pro vnější činnost (ESVČ) (zástupci: S. Marquardt, É. Chaboureau a M. Silva, zmocněnci) a Eulex Kosovo (zástupci: B. Borhardt, zmocněnec, ve spolupráci s A. Fouquet Dörte, advokátkou)

Vedlejší účastnice podporující žalované: Rada Evropské unie (zástupci: A. Vitro a M. Bauer, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí vedoucího mise Evropské unie v Kosovu na podporu právního státu (Eulex Kosovo) ze dne 27. května a 2. července 2013 neprodloužit žalobcům pracovní smlouvy.

Výrok

- 1) *Žaloba se odmítá.*
- 2) *Burimovi Bitiqimu, Arlindě Gjebrea, Anně Gorské, Agimovi Hajdinimi, Josefě Martínez Estéve, Denisovi Vasilemu Mironovi, Jamesi Nichollsovi, Zornici Popově Glodžani, Andreiu Mihaiovi Popovicimu a Amaie San José Ortiz se ukládá náhrada nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí, Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) a Eulex Kosovo.*
- 3) *Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 325, 9. 11. 2013.

Usnesení Tribunálu ze dne 2. října 2014 – Marcuccio v. Komise(Věc T-447/13 P) ⁽¹⁾**„Kasační opravný prostředek — Veřejná služba — Úředníci — Náhrada nahraditelných nákladů řízení — Článek 92 odst. 1 jednacího řádu Soudu pro veřejnou službu — Námitka nevyčerpání jiných opravných prostředků — Kasační opravný prostředek, který je částečně zjevně nepřipustný a částečně zjevně neopodstatněný“**

(2014/C 421/61)

Jednací jazyk: itaština

Účastníci řízení

Účastník řízení podávající kasační opravný prostředek: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Další účastnice řízení: Evropská komise (zástupci: původně C. Berardis-Kayser a J. Baquero Cruz, poté C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, zmocněnci, ve spolupráci s A. Dal Ferrem, advokátem)

Předmět

Kasační opravný prostředek podaný proti usnesení Soudu pro veřejnou službu Evropské unie (samosoudce) ze dne 18. června 2013, *Marcuccio v. Komise* (F-143/11, Sb. VS, EU:F:2013:81) a směřující ke zrušení tohoto usnesení.

Výrok

- 1) *Kasační opravný prostředek se zamítá.*
- 2) *Luigi Marcuccio ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu náhrada nákladů řízení vynaložených v rámci této věci Evropskou komisí.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 291, 5.10.2013.

Žaloba podaná dne 3. října 2014 – Holistic Innovation Institute, v. REA

(Věc T-706/14)

(2014/C 421/62)

Jednací jazyk: španělština

Účastníci řízení

Žalobkyně: Holistic Innovation Institute, SLU (Madrid, Španělsko) (zástupce: R. Muñiz García, advokát)

Žalovaná: Výkonná agentura pro výzkum (REA)

Návrhová žádání

Žalobkyně navrhuje, aby Tribunál:

- zrušil napadené rozhodnutí vyloučit žalobkyni z projektů INACHUS a ZONeSEC;
- přiznal žalobkyni náhradu škody a uložil žalované povinnost zaplatit částku 781 250 eur, odpovídající oběma projektům, ze kterých byla vyloučena, a zákonné úroky ode dne, kdy měly být platby provedeny, a
- přiznal žalobkyni náhradu škody a uložit žalované povinnost zaplatit částku stanovenou Tribunálem ustanoveným znalcem za dodatečné škody způsobené vyloučením z projektů.

Žalobní důvody a hlavní argumenty

Tato žaloba směřuje proti rozhodnutí Výkonné agentury pro výzkum Evropské komise ze dne 24. července 2014, ARES (2014) 2461172, kterým se končí vyjednávání a zamítá se účast žalobkyně na evropských projektech INACHUS (607522) a ZONeSEC (607292) v rámci nabídkového řízení FP7-SEC-2013-1 sedmého rámcového programu.

Na podporu žaloby předkládá žalobkyně pět žalobních důvodů.

1. Žalobkyně má za to, že rozhodnutí je zjevně neodůvodněné, jelikož obsahuje pouze zdánlivé odůvodnění.
 2. Nezávislí hodnotitelé posoudili projekty s účastí žalobkyně kladně.
 3. Po těchto zprávách změnila žalovaná kritérium jako odvetné opatření proti řediteli žalobkyně, který se předtím obrátil na Evropskou komisi kvůli konfliktu týkajícímu se společnosti Rose Visión S.L.
 4. Zmocněnci žalované vyvíjeli před rozhodnutím na ostatní účastníky projektů nátlak, aby žalobkyni vyloučili, čímž se snažili vyhnout nutnosti vydat napadené rozhodnutí.
 5. Jednání žalované způsobilo žalobkyni škodu.
-

SOUD PRO VEŘEJNOU SLUŽBU

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 15. října 2014 – Moschonaki v. Komise

(Věc F-55/10 RENV)

„Veřejná služba — Úředníci — Vrácení věci Soudu po zrušení — Přijímání zaměstnanců — Interní oznámení o volném pracovním místě v instituci — Podmínky způsobilosti obsažené v oznámení o volném pracovním místě — Posuzovací pravomoc orgánu oprávněného ke jmenování“

(2014/C 421/63)

Jednací jazyk: francouzština

Účastnice řízení

Žalobkyně: Chrysanthe Moschonaki (Brusel, Belgie) (zástupce: N. Lhoëst, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Currall a B. Eggers, zmocněnci)

Předmět věci

Vrácení věci po zrušení rozhodnutí – Návrh na zrušení rozhodnutí, jímž byla odmítnuta žádost žalobkyně o pracovní místo asistenta v knihovně, a uložení Komisi, aby jí zaplatila určitou částku jako náhradu za majetkovou a nemajetkovou újmu.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 30. září 2009, kterým Evropská komise odmítla žádost Ch. Moschonaki o pracovní místo „[a]sistent – [k]nihovník/[d]okumentarista“, se zrušuje.
- 2) Evropská komise zaplatí Ch. Moschonaki částku ve výši 5 000 eur.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Ch. Moschonaki ve věcech F-55/10, T-476/11 P a F 55/10 RENV.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – CG v. EIB

(Věc F-103/11) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Psychické obtěžování — Vyšetřování — Rozhodnutí prezidenta o neuznání stížnosti — Stanovisko vyšetřovacího výboru — Nesprávná definice psychického obtěžování — Úmyslné jednání — Konstatování výskytu a známek psychického obtěžování — Hledání příčinné souvislosti — Neexistence — Nesoudržnost stanoviska vyšetřovacího výboru — Zjevně nesprávné posouzení — Nesprávný služební postup — Povinnost mlčenlivosti — Ochrana osobních údajů — Žaloba na náhradu škody“

(2014/C 421/64)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: CG (zástupci: původně N. Thieltgen, poté J.-N. Louis a D. de Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: EIB (zástupci: G. Nuvoli a T. Gilliams, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

Vedlejší účastník podporující žalobce: Evropský inspektor ochrany údajů (zástupci: I. Chatelier a H. Kranenborg, poté I. Chatelier a A. Buchta, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí prezidenta EIB o nepřijetí opatření po skončení vyšetřování, které se týkalo údajného psychického obtěžování a zrušení stanoviska vyšetřovacího výboru, jakož i návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí prezidenta Evropské investiční banky ze dne 27. července 2011 se zrušuje.
- 2) Evropské investiční bance se ukládá, aby C. G. zaplatila částku 35 000 eur.
- 3) Ve zbývajících částech žaloba zamítá.
- 4) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené C. G.
- 5) Evropský inspektor ochrany údajů, vedlejší účastník řízení, ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 6, 7.1.2012, s. 25.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – CG v. EIB

(Věc F-115/11) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Zaměstnanci EIB — Jmenování — Pracovní místo vedoucího oddělení — Jmenování jiného uchazeče než žalobkyně — Vady výběrového řízení — Povinnost nestrannosti členů výběrového panelu — Trestuhodné jednání předsedy výběrového panelu vůči žalobkyni — Střet zájmů — Ústní prezentace společná pro všechny uchazeče — Dokumenty poskytnuté pro ústní prezentaci, které mohou zvýhodnit jednoho z uchazečů — Uchazeč, který se zúčastnil přípravy poskytnutých dokumentů — Porušení zásady rovnosti — Žaloba na neplatnost — Návrh na náhradu škody“

(2014/C 421/65)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobkyně: CG (zástupci: původně N. Thieltgen, advokát, poté J.-N. Louis a D. de Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Evropská investiční banka (EIB) (zástupci: G. Nuvoli a T. Gilliams, zmocněnci, A. Dal Ferro, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí prezidenta EIB o nejmenování žalobkyně, nýbrž jiného uchazeče na pracovní místo vedoucího oddělení v rámci EIB a návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí prezidenta Evropské investiční banky ze dne 28. července 2011 o jmenování pana A na pracovní místo vedoucího oddělení „Tarifikace a politika rizik“ se zrušuje.
- 2) Evropské investiční bance se ukládá zaplatit CG částku 25 000 eur.
- 3) Ve zbývajících částech žaloby zamítno.
- 4) Evropská investiční banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené CG.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 6, 7.1.2012, s. 28.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 – Cerafogli v. ECB

(Věc F-26/12) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Zaměstnanci ECB — Přístup zaměstnanců ECB k dokumentům týkajícím se pracovního poměru — Pravidla platná pro žádosti zaměstnanců ECB — Postup před zahájením soudního řízení — Pravidlo shody — Námitka protiprávnosti vznesená poprvé v žalobě — Přípustnost — Právo na účinnou soudní ochranu — Konzultace výboru zaměstnanců pro přijetí pravidel platných pro žádosti zaměstnanců ECB o přístup k dokumentům týkajícím se pracovního poměru“

(2014/C 421/66)

Jednací jazyk: angličtina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt nad Mohanem, Německo) (zástupce: S. Pappas, advokát)

Žalovaná: Evropská centrální banka (ECB) (zástupci: A. Sáinz de Vicuña Barroso, E. Carlini a S. Lambrinoc, zmocněnci, D. Waegenbauer, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí ECB zamítajícího žádost žalobkyně o přístup k dokumentům, jakož i návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí ze dne 21. června 2011, kterým zástupce generálního ředitele generálního ředitelství pro „lidské zdroje, rozpočet a organizaci“ Evropské centrální banky částečně zamítl žádost o přístup k některým dokumentům, kterou dne 20. května 2011 podala M. C. Cerafogli, se zrušuje.
- 2) Evropské centrální bance se ukládá povinnost zaplatit M. C. Cerafogli částku 1 000 eur.
- 3) Ve zbývajících částech žaloba zamítna.
- 4) Evropská centrální banka ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené M. C. Cerafogli.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 184, 23.6.2012, s. 22.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 6. května 2014 – Forget v. Komise(Věc F-153/12) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Plat — Rodinné přídatky — Příspěvek na domácnost — Podmínky přiznání — Registrované partnerství podle lucemburského práva — Stabilní partnerské nesezdané páry, které mohou uzavřít civilní sňatek — Úředník, který nesplňuje podmínky stanovené v čl. 1 odst. 2 písm. c) bodu iv) přílohy VII služebního řádu“

(2014/C 421/67)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Claude Forget (Steinfort, Lucembursko) (zástupce: M. Kerger, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Curall a G. Gattinara, zmocněnci)

Vedlejší účastnice podporující žalovanou: Rada Evropské unie (zástupci: M. Bauer a A. Bisch, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým se nepřiznává příspěvek na domácnost a pozůstalostní důchod po partnerce žalobce.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Claude Forget ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu náhrada nákladů řízení vynaložených Evropskou komisí.
- 3) Rada Evropské unie ponese vlastní náklady řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 55, 23. 2. 2013, s. 26.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 19. června 2014 – BN v. Parlament(Věc F-157/12) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Žaloba na neplatnost — Úředník zařazený do platové třídy AD 14, který je dočasně zaměstnán jako poradce ředitele — Tvzení o psychickém obtěžování uplatněné vůči generálnímu řediteli — Dlouhodobá pracovní neschopnost — Rozhodnutí o jmenování na místo poradce na jiném generálním ředitelství — Povinnost jednat s náležitou péčí — Zásada řádné správy — Služební zájem — Pravidlo souladu mezi platovou třídou a pracovním místem — Žaloba na náhradu škody — Škoda vyplývající z jiného než rozhodovacího postupu“

(2014/C 421/68)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: BN (zástupci: S. Rodrigues a A. Tymen, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: O. Caisou-Rousseau a V. Montebello-Demogeot, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o převedení žalobce na jiné pracovní místo a implicitního rozhodnutí, kterým byl se zpětnou účinností ukončen výkon jeho funkcí na pozici poradce ředitele ředitelství Evropského parlamentu, a návrh na náhradu škody.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Evropský parlament ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady vynaložené BN.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 71, 9. 3. 2013, s. 31.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 18. září 2014 – Radelet v. Evropská komise

(Věc F-7/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci vykonávající služební povinnosti ve třetích zemích — Články 5 a 23 přílohy X služebního řádu — Poskytnutí ubytování orgánem — Souhlas s pronájmem ubytovacích prostor udělený úředníkovi — Žaloba na náhradu škody — Nemajetková újma — Přidělení nepohodlných a zdravotně závadných ubytovacích prostor — Neexistence důkazů“

(2014/C 421/69)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Luc Radelet (Antananarivo, Madagaskar) (zástupce: É. Boigelot, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupkyně: B. Eggers a C. Ehrbar, zmocněnkyně)

Předmět věci

Veřejná služba – Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým byla zamítnuta stížnost proti rozhodnutí přijatému v odpověď na žádost žalobce, přiděleného k Delegaci Komise v Antananarivu, Madagaskar, kterou se domáhal odškodnění za obtíže s ubytováním ve výše uvedeném městě

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Luc Radelet ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 114, 20.4.2013, s. 47.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 22. května 2014 – CU v. EHSV

(Věc F-42/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Dočasný zaměstnanec — Smlouva na dobu neurčitou — Rozhodnutí o ukončení pracovní smlouvy“

(2014/C 421/70)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: CU (zástupci: L. Levi a A. Blot, advokáti)

Žalovaný: Evropský hospodářský a sociální výbor (zástupci: původně M. Arsène a L. Camarena Januzec, zmocněnci, F.-M. Hislaire a M. Troncoso Ferrer, advokáti, poté M. Pascua Mateo a L. Camarena Januzec, zmocněnci, F.-M. Hislaire a M. Troncoso Ferrer, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o ukončení pracovní smlouvy žalobce a žádost o náhradu údajně utrpěné majetkové a nemajetkové újmy.

Výrok rozsudku

- 1) *Rozhodnutí Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne 16. října 2012 a ze dne 31. ledna 2013, jimiž byla vypovězena smlouva dočasného zaměstnance na dobu neurčitou CU, se zrušují.*
- 2) *Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru se ukládá povinnost zaplatit CU částku 25 000 eur.*
- 3) *Ve zbývajících částech žaloba zamítná.*
- 4) *Evropský hospodářský a sociální výbor ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené CU.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 207, 20.7.2013, s. 61.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – CW v. Parlament

(Věc F-48/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Hodnotící zpráva — Posouzení a poznámky v hodnotící zprávě — Zjevně nesprávné posouzení — Zneužití pravomoci — Absence“

(2014/C 421/71)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobkyně: CW (zástupce: C. Bernard-Glanz, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: M. Dean a S. Alves, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení hodnotící zprávy žalobkyně za hodnocený rok 2011.

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítná.*
- 2) *CW ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropským parlamentem.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 207, 20.7.2013, s. 63.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 18. září 2014 – CV v. EHSV(Věc F-54/13) ⁽¹⁾**„Veřejná služba — Žaloba na náhradu škody — Správní šetření — Disciplinární řízení — Psychické obtěžování“**

(2014/C 421/72)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení*Žalobce:* CV (zástupci: T. Bontinck a A. Guillerme, advokáti)*Žalovaný:* Evropský hospodářský a sociální výbor (zástupci: původně M. Arsène a L. Camarena Januzec, zmocněnci, a F.-M. Hislaire a M. Troncoso Ferrer, advokáti, poté M. Pascua Mateo a L. Camarena Januzec, zmocněnci, a F.-M. Hislaire a M. Troncoso Ferrer, advokáti)**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí EHSV, kterým byla zamítnuta žádost podaná žalobcem na základě čl. 90 odst. 1 služebního řádu a směřující k získání náhrady újmy, kterou utrpěl v důsledku údajného zaujetí vůči své osobě, či dokonce obtěžování ze strany správy

Výrok rozsudku

- 1) *Žaloba se zamítá.*
- 2) *Každý účastník ponese vlastní náklady řízení.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 207, 20.7.2013, s. 64.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (třetího senátu) ze dne 15. října 2014 – de Brito Sequeira Carvalho v. Komise(Věc F-107/13) ⁽¹⁾**„Veřejná služba — Úředníci — Úředník v důchodu — Disciplinární řízení — Disciplinární opatření — Pozastavení vyplácení starobního důchodu — Výslech svědka svědčícího v neprospěch, prováděný disciplinární komisí — Nevyslechnutí dotyčného úředníka — Nedodržení práva být vyslechnut“**

(2014/C 421/73)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení*Žalobce:* José Antonio de Brito Sequeira Carvalho (Lisabon, Portugalsko) (zástupci: É. Boigelot a R. Murru, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise (zástupci: J. Currall a C. Ehrbar, zmocněnci)**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise, kterým se žalobci ukládá disciplinární opatření na základě čl. 9 odst. 2 přílohy IX služebního řádu, a návrhy na náhradu údajně způsobené nemajetkové újmy a na náhradu částek, jejichž vyplacení bylo pozastaveno.

Výrok rozsudku

- 1) Rozhodnutí Evropské komise ze dne 14. března 2013, kterým se J. A. de Brito Sequeira Carvalhovi z disciplinárních důvodů pozastavuje vyplácení jedné třetiny čisté měsíční výše jeho důchodu po dobu dvou let, se zrušuje.
- 2) Ve zbývající části se žaloba zamítá.
- 3) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení, které vynaložil J. A. de Brito Sequeira Carvalho.

(¹) Úř. věst. C 24, 25.1.2014, s. 41.

Rozsudek Soudu pro veřejnou službu (samosoudce) ze dne 15. října 2014 – De Bruin v. Parlament

(Věc F-15/14) (¹)

„Veřejná služba — Úředník ve zkušební době — Článek 34 služebního řádu — Zpráva o zkušební době uvádějící nezpůsobilost úředníka ve zkušební době — Prodloužení trvání zkušební doby — Propuštění na konci zkušební doby — Důvody propuštění — Výkonnost — Rychlost při plnění pracovních úkolů — Zjevně nesprávná posouzení — Nesrovnalosti v řízení — Lhůta určená zpravodajskému výboru k vydání stanoviska“

(2014/C 421/74)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Evert Anton De Bruin (Lent, Nizozemsko) (zástupce: A. Salerno, advokát)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: M. Dean a M. Ecker, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Parlamentu o ukončení pracovní smlouvy žalobce po uplynutí jeho prodloužené zkušební doby.

Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Pan De Bruin ponese vlastní náklady řízení a ukládá se mu náhrada nákladů řízení vynaložených Evropským parlamentem.

(¹) Úř. věst. C 184, 16. 6. 2014, s. 40.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 30. září 2014 – DM v. BERIC(Věc F-35/12) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Smluvní zaměstnanec — Podmínky přijetí do zaměstnání — Vstupní lékařská prohlídka — Článek 100 PŘOZ — Výhrada týkající se zdravotního stavu — Propuštění na konci zkušební doby — Návrhová žádání směřující ke zrušení, která se stala bezpředmětnými — Uplatnění výhrady týkající se zdravotního stavu při přijetí uchazeče do zaměstnání u jiné agentury Evropské unie — Neexistence vlivu — Nevydání rozhodnutí ve věci samé“

(2014/C 421/75)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: DM (zástupci: původně D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal a S. Orlandi, advokáti, poté D. Abreau Caldas, J.-N. Louis a S. Orlandi, advokáti)

Žalované: Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací (zástupci: M. Chiodi, zmocněnec, D. Waelbroeck, A. Duron, advokáti)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí o uplatnění výhrady týkající se zdravotního stavu na žalobce od data jeho nástupu do zaměstnání a rozhodnutí o zamítnutí stížnosti žalobce.

Výrok usnesení

- 1) O žalobě již není třeba rozhodnout.
- 2) Sdružení evropských regulačních orgánů v oblasti elektronických komunikací ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení, které vynaložil DM.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 138, 12.5.2012, s. 37.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 9. listopadu 2013 – Marcuccio v. Komise(Věc F-9/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Lhůta k podání žaloby — Opožděnost — Zjevně nepřipustná žaloba“

(2014/C 421/76)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupce: G. Cipressa, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: C. Berardis-Kayser a G. Gattinara, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise o započtení částky ve výši náhrady nákladů, která jí byla uložena Tribunálem ve věci T-176/04, na částku, kterou musí uhradit žalobce v návaznosti na usnesení ve věci T-241/03

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se odmítá jako zjevně nepřipustná.
- 2) Luigi Marcuccio ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 215, 27.7.2013, s. 20.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (druhého senátu) ze dne 10. července 2014 – Mészáros v. Komise

(Věc F-22/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Výběrové řízení — Oznámení o výběrovém řízení EPSO/AD/207/11 — Úspěšný kandidát výběrového řízení zařazený na rezervní seznam — Prověření podmínek účasti ve výběrovém řízení pro platovou třídu AD 7 orgánem oprávněným ke jmenování — Odborná praxe kratší než je minimální požadovaná délka — Zjevně nesprávné posouzení výběrové komise — Zpětvzetí nabídky zaměstnání orgánem oprávněným ke jmenování — Přesně stanovená pravomoc orgánu oprávněného ke jmenování“

(2014/C 421/77)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Žalobce: Mátyás Tamas Mészáros (Krakov, Polsko) (zástupkyně: M. Pecyna, advokátka)

Žalovaná: Komise (zástupci: B. Eggers a G. Gattinara, zmocněnci)

Předmět věci

Zrušení rozhodnutí, kterým se odmítá přijetí žalobce do zaměstnání z důvodu, že nespĺňuje kritéria účasti stanovená v rozhodnutí o oznámení otevřeného výběrového řízení EPSO/AD/207/11

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se zamítá jako zjevně neopodstatněná.
- 2) Evropská komise ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení, které vynaložil M. T. Mészáros.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 291, 5.10.2013, s. 7.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 20. března 2014 – Marcuccio v. Komise

(Věc F-33/13)

„Veřejná služba — Článek 34 odst. 1 a 6 jednacího řádu — Žaloba podaná faxem ve lhůtě pro podání žaloby — Vlastnoruční podpis advokáta lišící se od podpisu, který je uveden na prvopisu žaloby zaslaném poštou — Opožděnost žaloby — Zjevná nepřipustnost“

(2014/C 421/78)

Jednací jazyk: italština

Účastníci řízení

Žalobce: Luigi Marcuccio (Tricase, Itálie) (zástupci: G. Cipressa a L. Mansullo, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět věci

Návrh na zrušení zamítnutí žádosti žalobce o vyplacení kompenzace za nevyužité dny dovolené, zatímco měl od 4. 1. 2002 do 31. 5. 2005 volno z důvodu nemoci.

Výrok usnesení

- 1) *Žaloba se odmítá jako zjevně nepřipustná.*
- 2) *L. Marcuccio ponese vlastní náklady řízení.*

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 12. února 2014 – CL v. EEA

(Věc F-71/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Dočasný zaměstnanec — Povinnost poskytnout pomoc — Článek 24 služebního řádu — Psychické obtěžování ze strany nadřízeného — Zamítnutí návrhu na zahájení administrativního šetření — Zjevně nepřipustná žaloba“

(2014/C 421/79)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: CL (zástupci: S. Orlandi, J.-N. Louis a D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro životní prostředí (zástupci: O. Cornu, zmocněnec, B. Wägenbaur, advokát)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí zamítajícímu návrh žalobce na zahájení administrativního šetření za účelem prokázání či upřesnění skutečností týkajících se obtěžování

Výrok usnesení

- 1) *Žaloba se odmítá.*
- 2) *CL ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou agenturou pro životní prostředí.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 274, 21.9.2013, s. 32.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 13. února 2014 – Probst v. Komise

(Věc F-75/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Úředníci — Příspěvek za práci v zahraničí — Článek 4 přílohy VII služebního řádu — Žádost o přezkum — Nové a podstatné skutečnosti — Zjevně nepřipustná žaloba“

(2014/C 421/80)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Norbert Probst (Genval, Belgie) (zástupci: původně D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal a S. Orlandi, advokáti, poté D. Abreu Caldas, J.-N. Louis a S. Orlandi, advokáti)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: J. Currall a V. Joris, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí nepřiznat žalobci nárok na příspěvek za práci v zahraničí.

Výrok usnesení

- 1) *Žaloba se odmítá jako zjevně nepřijatelná.*
- 2) *Pan Probst musí nést vlastní náklady řízení a nahradit náklady vynaložené Evropskou komisí.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 274, 21. 9. 2013, s. 34.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 9. září 2014 – Moriarty v. Parlament
(Věc F-98/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Povýšení — Povyšovací řízení za rok 2012 — Nezařazení na seznam povýšených úředníků — Žaloba zjevně postrádající jakýkoli právní základ“

(2014/C 421/81)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Rainer Moriarty (Colmar-Berg, Lucembursko) (zástupci: A. Salerno a B. Cortese, advokáti)

Žalovaný: Evropský parlament (zástupci: E. Despotopoulou a E. Taneva, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí, kterým se přijímá seznam povýšených úředníků za rok 2012, v rozsahu, v němž neuvádí jméno žalobce mezi neatestovanými úředníky platové třídy AST 6, povýšenými do platové třídy AST 7, a v němž obsahuje jméno jiného úředníka.

Výrok usnesení

- 1) *Žaloba R. Moriartyho se zamítá jako zjevně postrádající jakýkoli právní základ.*
- 2) *R. Moriarty ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropským parlamentem.*

⁽¹⁾ Úř. věst. C 367, 14. 12. 2013, s. 40.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu (prvního senátu) ze dne 18. září 2014 – Lebedef v. Komise
(Věc F-118/13) ⁽¹⁾

„Veřejná služba — Překážky řízení — Zjevná nepřijatelnost“

(2014/C 421/82)

Jednací jazyk: francouzština

Účastníci řízení

Žalobce: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Lucembursko) (zástupce: F. Frabetti, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: C. Berardis-Kayser a G. Berscheid, zmocněnci)

Předmět věci

Návrh na zrušení posudku o vývoji služebního postupu za období od 1. července 2001 do 31. prosince 2002 a zrušení bodů za zásluhy přidělených v povyšovacím řízení 2003.

Výrok usnesení

- 1) Žaloba se zamítá jako zjevně nepřipustná.
- 2) Giorgio Lebedef ponese vlastní náklady řízení a nahradí náklady řízení vynaložené Evropskou komisí.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 52, 22.2.2014, s. 53.

Žaloba podaná dne 25. dubna 2014 – ZZ v. Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (ESMA)**(Věc F-39/14)**

(2014/C 421/83)

*Jednací jazyk: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupce: A. Pappas, advokát)

Žalovaný: Evropský orgán pro cenné papíry a trhy (ESMA)

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí o neobnovení smlouvy s žalobcem a náhrada škody za utrpěnou nemajetkovou újmu

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí ESMA/2013/ED/23 ze dne 28. června 2013, jímž se neobnovuje smlouva s žalobcem,
- uložit žalovanému zaplatit náhradu škody ve výši 20 000 eur za utrpěnou nemajetkovou újmu,
- uložit žalovanému náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 12. června 2014 – ZZ v. Komise**(Věc F-53/14)**

(2014/C 421/84)

*Jednací jazyk: angličtina***Účastníci řízení**

Žalobkyně: ZZ (zástupce: V. Simeons, advokát)

Žalovaná: Evropská komise

Předmět a popis sporu

Zrušení rozhodnutí, kterými byl odebrán příspěvek na vyživované dítě, jenž žalobkyně pobírala na svou matku, a zrušeno pojistné krytí ze Společného systému zdravotního pojištění evropských institucí (JSIS), a zrušení rozhodnutí o navrácení částek vyplacených žalobkyni.

Návrhová žádání žalobkyně

- Zrušit tři rozhodnutí PMO.1 ze dne 20. srpna 2013, kterými byla zrušena původní rozhodnutí o přiznání příspěvku na zaopatření matky žalobkyně v období od 1. března 2010 do 28. února 2013 (rozhodnutí ze dne 11. května 2010, 5. května 2011 a 16. ledna 2012)
- zrušit rozhodnutí PMO.3 ze dne 25. září 2013, kterým bylo zrušeno pojistné krytí její matky ze strany JSIS a byla informována o vrácení úhrad léčebných výloh,
- zrušit rozhodnutí PMO.I ze dne 23. října 2013 o vrácení přeplatků podle článku 85 služebního řádu;
- v nezbytném rozsahu zrušit rozhodnutí ze dne 12. března 2014, kterým byla zamítnuta stížnost;
- uložit žalované náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 17. června 2014 – ZZ v. Komise**(Věc F-55/14)**

(2014/C 421/85)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobkyně:* ZZ (zástupci: L. Levi, A. Tymen, advokáti)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí o neobnovení smlouvy se žalobkyní, která měla být uzavřena na dobu neurčitou.

Návrhová žádání žalobkyně

- zrušit rozhodnutí ze dne 31. října 2013 o neobnovení smlouvy žalobkyně – smluvní zaměstnankyně, která měla být uzavřena na dobu neurčitou;
 - zrušit rozhodnutí orgánu oprávněného k uzavírání pracovních smluv Evropské komise (AHCC) ze dne 6. března 2014, kterým se zamítá stížnost žalobkyně ze dne 15. listopadu 2013 v rozsahu, v němž bere v úvahu doplňující skutečnosti neuvedené v napadeném rozhodnutí ze dne 31. října 2013;
 - přiznat žalobkyni úroky z částky 20 000 eur;
 - uložit Komisi náhradu veškerých nákladů řízení.
-

Žaloba podaná dne 25. června 2014 – ZZ v. Komise

(Věc F-57/14)

(2014/C 421/86)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupce: L. Massaux, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí uložit žalobci důtku jakožto disciplinární sankci v návaznosti na disciplinární šetření, jakož i náhradu škody

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí Orgánu oprávněného ke jmenování ze dne 19. března 2014, oznámeného dne 20. března 2014, a pokud bude třeba, i rozhodnutí ze dne 6. září 2013 přijatého Generálním ředitelstvím pro lidské zdroje a bezpečnost;
- uložit Komisi náhradu částky oceněné ex aequo et bono na 5 000 eur;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 30. června 2014 – ZZ v. Komise

(Věc F-60/14)

(2014/C 421/87)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupce: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení navrhovaného započtení příspěvkových let do důchodu souvisejícího s převodem důchodových nároků žalobce do důchodového systému Unie, na který se vztahují nová obecná prováděcí pravidla k článkům 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu úředníků

Návrhová žádání žalobce

- prohlásit za protiprávní a tedy za nepoužitelný článek 9 obecných prováděcích pravidel k článku 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu,
- zrušit rozhodnutí ze dne 4. listopadu 2013 o bonifikaci důchodových nároků nabytých žalobcem před jeho nástupem do služebního poměru, v rámci jejich převodu do důchodového systému orgánů Evropské unie na základě obecných prováděcích pravidel k článku 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu ze dne 3. března 2011,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 7. července 2014 – ZZ v. Komise**(Věc F-61/14)**

(2014/C 421/88)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupce: A. Salerno, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí o nepovýšení žalobce do platební třídy AD13 za povyšovací období roku 2013.

Návrhová žádání žalobce

- zrušit rozhodnutí o nepovýšení žalobce do platové třídy AD13 za povyšovací období roku 2013;
- uložit Komisi náhradu veškerých nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 11. července 2014 – ZZ v. Komise**(Věc F-63/14)**

(2014/C 421/89)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobci:* ZZ a další (zástupce: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Evropská komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí o převodu důchodových nároků žalobců do unijního důchodového systému, na který se vztahují nová obecná prováděcí ustanovení k článkům 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu úředníků.

Návrhová žádání žalobců

- prohlásit za protiprávní a tudíž za nepoužitelný článek 9 obecných prováděcích ustanovení k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu;
 - zrušit rozhodnutí o bonifikaci důchodových nároků nabytých žalobci před jejich nástupem do služebního poměru, v rámci jejich převodu do důchodového systému orgánů Evropské unie na základě obecných prováděcích ustanovení k čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu ze dne 3. března 2011;
 - uložit Komisi náhradu nákladů řízení.
-

Žaloba podaná dne 26. srpna 2014 – ZZ a další v. Komise

(Věc F-85/14)

(2014/C 421/90)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobci:* ZZ a další (zástupce: S. Orlandi, advokát)*Žalovaná:* Komise**Předmět a popis sporu**

Nepoužitelnost článku 7 přílohy V a článku 8 přílohy VII služebního řádu úředníků, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 1023/2013 ze dne 22. října 2013, kterým se mění služební řád úředníků a pracovní řád ostatních zaměstnanců, a zrušení rozhodnutí o odnětí nároku na náhradu nákladů na cestu z místa zaměstnání do místa původu a zrušení doby na cestu

Návrhová žádání žalobců

- Určit, že článek 7 přílohy V a článek 8 přílohy VII služebního řádu jsou protiprávní;
- zrušit rozhodnutí nepřiznávat již žalobcům od roku 2014 dobu na cestu a náhradu ročních nákladů na cestu;
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 2. září 2014 – ZZ v. Komise

(Věc F-89/14)

(2014/C 421/91)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobkyně:* ZZ (zástupce: M.-A. Lucas, advokát)*Žalovaná:* Komise**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí Komise, kterým se zamítá nárok na příspěvek za práci v zahraničí, a uložení povinnosti zaplatit žalobkyni tento příspěvek společně s úroky od jejího nástupu do služebního poměru.

Návrhová žádání žalobkyně

- Zrušit rozhodnutí o zamítnutí nároku žalobkyně na příspěvek za práci v zahraničí, které Komise přijala dne 11. 11. 2013 jakožto OOJ (PMO) a bylo oznámeno dne 19. 11. 2013;
 - uložit žalované, aby jí zaplatila tento příspěvek od jejího nástupu do služebního poměru v Komisi;
 - uložit žalované, aby jí zaplatila úroky ve výši úrokové míry použité ECB pro refinanční operace z částky odpovídající každému z těchto příspěvků, a to ode dne splatnosti až do úplného zaplacení;
 - uložit Komisi náhradu nákladů řízení.
-

Žaloba podaná dne 5. září 2014 – ZZ a ZZ v. Rada

(Věc F-91/14)

(2014/C 421/92)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobci:* ZZ a ZZ (zástupci: D. de Abreu Caldas a M. de Abreu Caldas, advokáti)*Žalovaná:* Rada**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí o převedení nároků žalobců na důchod do důchodového systému Unie, ve kterém byla uplatněna nová obecná prováděcí ustanovení k článkům 11 a 12 přílohy VIII služebního řádu úředníků

Návrhová žádání žalobců

- zrušit rozhodnutí o výpočtu bonifikace nároků na důchod nabytých prvním žalobcem před jeho nástupem do služebního poměru u Rady a rozhodnutí o stanovení definitivního počtu let služby druhého žalobce na základě čl. 11 odst. 2 přílohy VIII služebního řádu;
- uložit Radě náhradu nákladů řízení.

Žaloba podaná dne 17. září 2014 – ZZ v. ECB

(Věc F-95/14)

(2014/C 421/93)

*Jednací jazyk: francouzština***Účastníci řízení***Žalobce:* ZZ (zástupci: L. Levi a M. Vandenbussche, advokáti)*Žalovaná:* Evropská centrální banka**Předmět a popis sporu**

Zrušení rozhodnutí výkonné rady ECB o neposkytnutí dodatečného zvýšení platu žalobci v roce 2014 v souvislosti s každoročním přezkumem platů a prémie

Návrhová žádání žalobce

- Zrušit rozhodnutí výkonné rady o neposkytnutí dodatečného zvýšení platu žalobci v roce 2014, přijaté dne 25. února 2014 a sdělené zaměstnancům dne 3. března 2014,
- zrušit rozhodnutí o zamítnutí zvláštního odvolání ze dne 1. července 2014, došlého dne 8. července 2014,

- v případě nutnosti, zrušit rozhodnutí příslušného vedoucího oddělení/GŘ-H, kterým tento nezamýšlel navrhnout ani nenavrhl žalobce pro zvýšení platu, implicitně sdělené rozhodnutím výkonné rady ze dne 25. února 2014 a rozhodnutím o zamítnutí zvláštního odvolání ze dne 1. července 2014,
- uložit náhradu majetkové újmy spočívající ve ztrátě možnosti na zvýšení platu v roce 2014, vyčíslenou na 54 635 eur, nebo alternativně zrušit řízení vedoucí k rozhodnutí ze dne 25. února 2014 a uložit ECB zorganizovat nové řízení týkající se poskytnutí dodatečných zvýšení platů v roce 2014,
- uložit žalované náhradu nemajetkové újmy vyčíslené *ex aequo et bono* na 5 000 eur,
- uložit ECB náhradu veškerých nákladů řízení.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 31. března 2014 – BO v. Komise

(Věc F-121/11) ⁽¹⁾

(2014/C 421/94)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 25, 28.1.2012, s. 72.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 31. března 2014 – CK v. Komise

(Věc F-3/13) ⁽¹⁾

(2014/C 421/95)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 129, 4.5.2013, s. 31.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 30. dubna 2014 – Lecolier v. Komise

(Věc F-83/13) ⁽¹⁾

(2014/C 421/96)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 344, 23.11.2013, s. 69.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 7. května 2014 – Deweerdt a další v. Účetní dvůr**(Věc F-105/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 421/97)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda druhého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 15, 18. 1. 2014, s. 21.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 30. dubna 2014 – Lecolier v. Komise**(Věc F-123/13) ⁽¹⁾**

(2014/C 421/98)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 52, 22. 2. 2014, s. 54.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 7. května 2014 – Deweerdt a Lebrun v. Účetní dvůr**(Věc F-2/14) ⁽¹⁾**

(2014/C 421/99)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda druhého senátu nařídil vyškrtnutí věci.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 61, 1. 3. 2014, s. 22.

Usnesení Soudu pro veřejnou službu ze dne 30. dubna 2014 – Lecolier v. Komise**(Věc F-18/14)**

(2014/C 421/100)

Jednací jazyk: francouzština

Předseda prvního senátu nařídil vyškrtnutí věci.

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS